

**Aclaracion di
DOW encuanto
incidente
na Sero
Crystal** Pag.15



Diasabra 7 Oktober 2017 -Edicion-10 Vol.2361 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA
CENTER**

Awe Oktober 7

Bami Goreng, Galiña,
Salada & Banana

Soppi di: Carni Awg. 8.50

Tel: 585 5212

Historia di desaster 2001 ta ripiti na 2017:

**CADA BIAHA CU MEP ASUMI GOBERNACION
FOR DI AVP, MEP TA HAYA E CAHA DI
GOBIERNO BASHI BASHI!**

**Paz laboral ta reina un biaha
mas na RBC Bank**



Ultimo reunion

Parlamento 'bieu' a reuni pa ultimo vez cu CAFT

Despues cu nan a claba Aruba cu un CFT, nan ta bay pero CFT
ta keda!



**Accidente fuerte na
Shiribana**

Auto a dal basta duro den un pickup



**Luis Fonsi, Ricky Martin,
Nicky Jamm y Chayanne a
uni pa yuda Puerto Rico**



Luis Fonsi, Ricky Martin, Nicky Jamm y Chayanne a uni pa yuda Puerto Rico



San Juan, Puerto Rico: Dialuna e artistanan grandi, Ricky Martin, Chayanne, Luis Fonsi y Nicky Jam, a tuma un avion cu destino San Juan, pa asina personalmente por entrega un suma di placa cu nan a recauda den e ultimo simannan pa



yuda e damnificadonan. E artistanan a publica un potret di nan tur hunto riba nan instagram,

E cantante Chayanne a muestra su preocupacion pa e situacion cu Puerto Rico ta pasando aden, despues di e dos horcannan devastador, Irma y Maria. Via su cuenta di instagram el'a muestra su preocupacion pa e habitantenan di Puerto Rico, pa e casnan cu a keda afecta, cu a desaparece door di e inundacionnan of hopi di esnan cu a keda sin awa of coriente. El'a scirbi riba su Instagram lo siguiente: "Mi gente bonita de Puerto Rico no estan solos. ¡En la unión está la fuerza! Vamos a salir de esta!"

Chayanne a recauda fondo pa cubri e gastonan di transportacion di articulonan di cuminda cu nan a colecta na Florida. Su contribucion lo wordo usa especificamente pa transporte y distribucion na e isla y a priminti cu e lo percura pa e ayudo aki, yega na esnan di mas mester den e comunidad Portorriqueño.

Ricky Martin a share e potret riba su rednan social. El'a lanza un plataforma pa recauda fondo. Ricky Martin a duna di su mes 100 mil dollar y den 5 dia el'a logra cera mas di 400 mil dollar

Piscadonan victima di ley di medio ambiente di Minister di Medio Ambiente Mike de Meza

Piscadonan ta uni pa pidi coreccion di e ley.

Fundacion Centro di Pesca Hadicurari tin tarea di sali na vanguardia pa bienestar di piscado y ta trece dilanti loke piscadonan ta expresa.

Recientemente gobierno (Min. Dowers y Minister de Meza, departamento di medio ambiente) a publica e ley AB. 2017 48 cu ta contene un lista di especie proteha. Varios especie riba e lista ta afecta piscadonan negativamente.

A scohe apunta e lista conforme art. 4 di Natuurbeschermingsverordening AB. 1995 no.2. Den artikel 6, lid 1 di AB 1995 no.2, ta prohibi "te doden, verwonden een dier dat behoort tot een soort, aangewezen krachtens art. 4." Dus conforme e lista, no por pesca e especie ey mas y si bo pega uno na liña, tambe bo ta kibrando ley. Tuma nota cu si bo matele tambe bo ta contra ley. Ironico ta, cu bo por importa nan si,

pero no matanan, pues restaurantnan tur por importay cumpra kreft bibo, pero na momento cu mata esakinan, ta contra ley.

DNM y Ministers de Meza y Dowers, a usa como argumento, por ehempel kreft ta nombra den SPAW protocol tabel III. Pero SPAW tabel III ta urgi regulacion, pero no prohibicion, dus den nos opinion e ta desproporcional y inhusto contra piscado. Protocol di SPAW ta urgi

tambe zonificacion, concientisacion y traha hunto cu grupo di interes (stakeholder), loke no ta e caso aki. No tabata tin estudio debido na Aruba. No a tuma consehonan di LVV y SCPH den e ley, pa no afecta piscadonan negativamente. Tambe si e ley (otro especie no marino, manera pegapega, shoco y cadushi tambe ta kom voor) ta vigente, con lo por tin rosamento di tereno tumando lugar ainda?

Invitacion

Reunion Urgente

Diamars 10 di october 2017

7:30 pm,

na Piedra Plat Entertainment Center

Directiva di fundacion centro di pesca a haci intento di sinta na mesa cu Minister Mike de Meza y su conseheronan, conseheronan di Minister Mike Eman

pa purba convence pa hala coregi e fayo cu lo afecta piscado su tradicion y ofishi. Directiva a tuma iniciativa pa yama piscadonan hunto pa

splica e ley, splica e lucha hiba y lo palabra e siguiente pasonan. Prome proposicion ta pa colecta firma contra e ley y na e reunion lo sigui defini e siguiente

accionnan si gobierno no duna oido.



HADICURARI
Centro di pesca

Union ta haci forsa

Mementomori Funeral Home na candela

Diamars, pa mas of menos 11'or y 10 di mainta, durante patruya, polis a mira na altura di e rotonde di Wendy's humaden vecindario di Oranjestad Laundry. Via Central a meld cu ex -Mementomori Funeral Home, tabata na candela.

Na e sitio polis a mira personal di Oranjestad Laundry pagando e candela. A mira cu patras di e edificio, varios palo tabata na candela. Tambe nan a mira cu posiblemente adictonan ambulante tabata anda eytras.

Tin varios casita cu a wordo traha di pallet. Banda di 11'or y mey di mainta, brandweer a presenta. Central a wordo poni na altura.

Destruccion y maltrato na Modanza

Diamars, pa mas of menos 1'or y 50 di merdia, Central a manda patruya na un adres na Modanza pa un caso di maltrato. Na e sitio a papia cu e dama R., kende a conta cu un conocido di dje, a bringa cun'e y alavez a destrui auto di su amiga cu un piedra. Durante e pelea, e conocido di dje a benta un piedra riba e windshield patras di e auto y e piedra a alcanza su yiu homber na altura di su cara.

Polis a mira cu berdad e windshield di e auto Mitsubishi Lancer shinishi tabata kibra. R. tabata tin algun rasca na su nek y su baby di dos aña tabata tin un hematoma chikito na su cara. A bisa R. pa bay poli pa asina haya un rapport medico y despues pa bay na recherche pa duna keho. Datonan a wordo tuma y Central a wordo poni na altura.

Dama a scucha tiro na Savaneta

Diamars, pa mas of menos 10'or y 33 di anochi, Central a manda patruya na altura di Dos Reis, caminda cu a scucha tiro. Na e sitio a papia cu e dama B., kende a declara cu e tabata den su cas na Savaneta ora cu el'a scucha tres tiro. E sonido a bin pazuid di su cas.

El'a sigui bisa cu ora cu el'a yega cas, na altura di Zeerover, el'a mira un ciclista cu cabey rasta. E ciclista tabata coriendo mey mey di caminda. E tabata indica cu e ciclista kier a stroba su caminda. Ora cu el'a scucha e tironan, el'a yama su casa.

Pafor, hunto cu su casa, nan a mira e mesun rasta cerca di e oficina di dokter Tromp. Polis a controla den vecindario, pero sin resultado.

Ningun hende a acerca patruya. Otro colega a papia cu un hoben cerca di e oficina di dokter Tromp, pero no a ripara nada for di sla. E hoben parece ta biba den vecindario. A bay patruya den vecindario, pero sin nada particular. Central a wordo poni na altura.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
585-9500

Ultimo reunion

Parlamento 'bieu' a reuni pa ultimo vez cu CAFT

Despues cu nan a claba Aruba cu un CFT, nan ta bay pero CFT ta keda!



Ayera e parlamento 'bieu' a tene su ultimo reunion cu CFT. Durante di e reunion a bin tende ta con malo e situacion ta.

Un gobierno cu a hipoteca Aruba te cu aña 2060, carga pais pata pata di debe.

Pa 2018 tin un escasez di placa di 195 miyon florin! Un suma increiblemente grandi!

AVP a aumenta e debe cu 4000 miyon, poniendo un gasto di interes di 250 miyon florin pa aña. E pais ta ingobernabel y ta rekeri hopi esfuerzo

pa asina por controla e situacion caotico crea pa AVP.

Cu e ultimo reunion aki, esnan di AVP cu a puñala Aruba cu CFT lo bay cas, pero CFT mes ta keda. Diep triest!

RBV HEALTHY CLUB SENIORS
JOIN NOS PROGRAMA PA MEHORACION DI SALUD,
MOVENCION Y CALIDAD DI BIDA.

Haya un balance pa un vida mas saludabel den nos
stretch program cu power plate y nos tratamiento
foot detox

Beneficio nan di power plate

Mejoracion arthritis y osteoporosis
Restoracion di balans
Fortalece weso y musculo nan

Beneficion nan di foot detox

Reducion inflamcion di curpa
Limpieza di higra, rinon y parasito
Eliminacion di acumulacion di acido
urico
Mejoracion di e sistema inmunológico



Santa Cruz 111-B
5851073—5942758
Prijs special pa 60+

Chauffeur a perde control dal den palo di luz na Madiki Kavel



Diabierna marduga chauffeur di un Chevrolet a perde control den e birada skerpi di Madiki Kavel pa Bushiri. El'a bay dal den un palo di luz pa despues dal den cura di cas. E impacto fuerte a

laga e chauffeur herida.

Na e sitio e chauffeur a keda controla pa personal di ambulance cu a presenta na e sitio. Polis tambe tabata presente pa tuma datos.

Industria Creativo: 'Business Workshop'

Dia 16 di October venidero Exprodesk conhuntamente cu Qredits y CXPAY, lo tene un mainta informativo pa tur esnan cu ta pertence na e sector creativo; Musico, Cantante, Escritor, Poëta, Artesano, Diseñador grafico, product y moda, Architecto y tambe esnan cu ta activo den arte visual, radio, fotografía, pelicula y television. Pa resumi, tur persona of organisation cu di un of otro forma ta activo usando nan creatividad y conocimiento pa crea producto of servicionan nobo ta invita pa participa. **Registra na Exprodesk, participacion ta completamente GRATIS!!**

Den e mundo digitalisa di awe, mas y mas e oportunidad ta habri pa nos productornan local expone y bende nan producto of servicio mundialmente. Sinembargo, bende e producto pafor di nos fronteranan ta dificil. Mayoria websitenan mundialmente conosi ta exige systema nan di pago cu no ta compatible cu nos systema local. Ademá di esaki, financiamiento pa e industria creativo tambe ta un reto grandi pa tur den e sector aki.

No ta kita afor, cu otro industria nan tambe ta enfrenta e retonan aki, y nos di Exprodesk ta consciente di esaki. Nos a opta pa duna atencion y guia personalisa cu a lo largo ta duna mihor resultado. Uno pa uno nos lo ta dunando e guia y attention na cada un di e sectornan na Aruba. Na e momento aki ta toca turno na e industria creativo. Nos tin un serie di workshop y guia personalisa pa tur den e sector aki durante e lunanan nos dilanti.

Pesey, nos a aserca CXPAY, un compania nobo, cu tin e solucion perfecto pa e industria creativo pa facilita pago y cobranza online sin mester busca solucion nan den exterior. Qredits, tambe lo ta presente pa duna tur esnan presente informacion ariba nan servicionan y posibilidad di financiamiento cu nan por brinda na e industria creativo.

E 'Business Workshop' aki lo tuma lugar na Departamento di Asunto nan Economico na Sun Plaza Mall, L.G. Smith Blvd 160, Segundo piso. E fecha pa e workshop ta dia **16 di October di 9:15 pa 12 or di merdia**. Registra na tempo pasobra espacio ta limita. Por email nos na s.vannes@exprodesk.com of jama nos na telefon 5821181 durante oranan di oficina.

Rosy Abreu-Vasco, Cabezante di Dornasol:

School Basico Dornasol lo sigui crece den futuro

Scol Basico Dornasol a habri su porta recientemente a base di e necesidad cu tin pa cierto studiantenan na Aruba. Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar a mira e necesidad hopi grandi pa cu esaki y a desaroya un plan 2 aña pasa pa asina lanta un school bao signatura "Cluster 4". Esaki ta e prome Cluster nivel 4 na Aruba. Cabezante di Dornasol, Rosy Abreu-Vasco ta orguyoso di e school aki.

E school ta traha pa muchanan cu ta bin di Enseñanza regular, cu ta muchanan inteligente pero tin problema specifico cu ta manifesta su mes cu conducta cu tin mester di guia specializa. Aki ta papia di conducta hopi severo, pero tambe cu tin un tipo di "stoornis"

manera ADHD of nan tin "sterke wil" y nan ta muchanan cu ta rekeri medicamento. Esey ta e tipo di muchanan cu tin na e school, pero e muchanan ta hopi inteligente cu mester ta den un regulier onderwijs, e cabezante a enfatiza.

Enseñanza regular tin hopi prikkel y klas grandi, pues den Cluster 4 ta papia di klas y grupo chikito. Tambe nan tin un team multi - disciplinario pa traha cu e muchanan. Klas 2 ta uno di combinacion di 1 y 2 hunto, pero tambe tin klas 3. Pa futuro e school lo crece, pasobra otro aña lo bin klas 4 y e lo sigui crece te ora yega 6de klas.

Den cada klas na e momentonan aki tin 8 mucha y cu e school chikito aki, e team ta



consisti di 16 hende, segun e cabezante. Den cada klas tin 3 asistente di klas, e maestro di klas, tambe tin un coordinador di enseñanza, uncoordinador di cuido, un interior coordinator, tambe personal administrativo,

School Pedagogisch Hulpverlener y un School Maatschappelijk Werker.

Cabezante di Dornasol a vocifera su aprecio pa e compromiso cu Minister

Hooyboer-Winklaar tabata tin pa lanta e school y duna e muchanan aki un chens pa por wordo re-integra den Enseñanza regular eventualmente, dunando nan mas oportunidad.

Security di Serlimar a haya arma di paintball

Diahuebs, pa mas of menos 7'or y 35 di anochi, security di Serlimar, durante nan control, a bin topa cu un arma di candela riba nan tereno y a ward'e den oficina.

Despues nan a yama polis. Nan no tabata sigur si ta un arma mes of un arma falso, mirando cu e tabata basta pisa, ora cu nan a bin hay'e. Polis di San Nicolas a presenta na e sitio y a constata cu tabata un arma di paintball. Esaki a wordo confisca y poni na warda pa mas investigacion.

Jimmy a bebe bira burachi dilanti supermercado

Diahuebs, pa mas of menos 8'or y mey di anochi, Central a manda patruya na Xin Hui na Savaneta, pa un persona burachi y fastioso. Na e sitio a papia cu e homber Y., kende a conta cu e conocido Jimmy tbata haci fastioso dilanti di e lugar. Polis a topa cu Jimmy pafor di e lugar.

E tabata sinta abao y tabata hole stinki di alcohol. Den cuadro di esaki, el'a wordo hiba na warda di San Nicolas, unda cu el'a wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar y despues haya un cuarto gratis pa e por saca su wayaba. Central a wordo poni na altura.

Molester di donderboos den casnan di pueblo na Noord

Diahuebs, pa mas of menos 9'or y 43 di anochi, un dama den Heidestraat a meld cu un mucha homber ya dos biaha a cende un donderboos den Semeleerstraat y tabata laga esaki rementa, lante, lage tur hende spanta. Parce cu esaki no ta prome biaha cu esaki ta sosode, pasobra e wela y e mama ta bay traha y e mucha ta keda su so na cas. Patruya a bay controla. Esaki tin atencion di polis.

Cas ta blanco facil pa ladronicia

Diahuebs, pa mas of menos 1'or di merdia, e dama D. a presenta na warda pa duna keho di ladronicia di 5 barkruk y azuleho. Esaki no ta prome biaha cu articulonan di e cas ta wordo horta.

Riba dia 3 di Oktober, algun tubo di koper a wordo horta for di e cas. Nan ta asumi cu e famia ta huur e cas. Mirando cu mester bay, pero eigenlijk no kier, D. ta bezig ta rond af cu e deurwaarder. Desde e dia ey. D. ta den e cas, boshi di su articulonan ta somenta. Keha a wordo tuma.

Chauffeurnan irresponsabel tabata drift haci fastioso riba caminda

Diamars, pa mas of menos 7'or di mainta, comandante na warda a manda patruya na Citgo Sero Blanco, pa un chauffeur irresponsabel. Na e sitio polis a mira na dado momento un Toyota Altezza ta sali cu un velocidad halto for di direccion di e stacion di gasolin y bay direccion nort. Despues polis a mira otro auto di e mesun marca, color preto, ta sali for di e parkinglot di e stacion di gasolin, riba un velocidad mas halto ainda, bayendo direccion nort.

Ambos vehiculo a core bay direccion nort, direccion Paradera. Polis a bay di biaha nan tras y a purba di para e autonan por medio di zwaailicht y sirena. E auto blanco a para na altura di Anytime Paradera, pero e auto preto a sigui core, bayendo direccion nort. Na altura di Morning Supermarket, polis a logra para e auto preto. Mesora e chauffeur e Toyota Altezza preto, a acerca polis. E chauffeur y un ocupante a cuminsa insulta polis cu palabranan

menos netchi. Door di esaki nan a atende nan basta duro. Mesora ambos a wordo pidi pa nan stop, pero nan a sigui insulta. Mientras tanto e auto blanco, cu un rato prome a wordo para, tambe a bin acerca. Mirando cu tabata tin varios persona den auto, a haya necesario pa pidi refuerzo, mientras cu nan a tene bista riba e vehiculo riba un distancia sigur.

Ora cu e otro patruyanan a yega, a bay over pa detene e dos sospechosonan. Durante detencion e ocupante, e homber yama J.D.L.M., a resisti contra su aresto y a mira y sinti con e tabata pusha pa un direccion contrario.

Tabata necesario pa mande suela y tacticamente pone su mannan na boei. E chauffeur, kende despues a duna e nomber L.D.M. a wordo deteni y poni na boei. Ora cu tabata wardando riba dogcatcher, e muher Q.M.M.W. diripiente a cuminsa insulta polis. E muher a wordo varios biaha bisa

pa e stop, pero e no a haci caso y a sigui cu loke e tabata haci. Den cuadro cu esaki, e muher tambe a wordo deteni pa insulto. E sospechoso Q.M.M.W. a wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar na warda di Paradera, unda cu el'a wordo laga den libertad mas despues den mainta. E sospechoso J.D.L.M. a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar na warda di Playa y despues di interrogacion, a wordo laga den libertad.

E sospechoso L.D.M. a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar tambe na Playa, unda cu tambe despues mas laat den mainta a bay cas. E auto a wordo hiba na warda di Balashi pa mas investigacion. Riba opdracht di officier van Justitie, e auto a wordo confisca. E otro auto si no a wordo confisca, mirando cu tur su papelnan tabata na ordo. Pero si el'a wordo hiba na warda. E auto ta pertenece na e homber yama H.A.H.. Un proces verbaal lo wordo traha contra di dje.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Consumidornan mester ta consciente di e riesgonan di monedanan virtual of digital

E desaroyonan rond di monedanan virtual (manera bitcoin, litecoin, etc.) ta bayendo rapido y ta creciendo den popularidad. Actualmente e monedanan aki no ta cay bao alcance di e leyman sectoral di supervision di Aruba.

Consecuentemente, Banco Central di Aruba (BCA) no ta supervisa monedanan virtual ni companianan/instancianan cu ta haci negoshi den monedanan virtual. BCA ta conseha consumidornan pa ta consciente di esaki, y tambe cu nan mester ta consciente di e riesgonan potencial di cumpra bitcoins of otro monedanan virtual of digital. E tasan di cambio di e tipo di monedanan aki, por ehempel contra e dolar Americano, por ta extremadamente volatil y no tin un institucion central cu ta emiti e tipo di monedanan aki cual consumidornan por tene responsabel si tin e necesidad pa haci esaki.

FTA

FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

Ref. no.: 0420/10/06



Aruba, 06 de Octubre de 2017

Honorable Cónsul General-de Venezuela
Señor Alirio de Jesús Mendoza Galué
Paardenbaaistraat 12, Aruba

Nos dirigimos a usted; en nombre de la 'Federación di Trahadornan di Aruba', afiliada a la **Alternativa Democrática Sindical de las Américas, ADS**, para manifestar nuestra **"Protesta en Rechazo a la Crisis Humanitaria, Económica, y violación de Derechos Humanos y Laborales"** que viven los trabajadores venezolanos y pueblo en general.

Protestamos y rechazamos la falta de alimentos producto de la destrucción del aparato productivo del estado; aunado a una inflación de 7614% que se como el salario del trabajador, que hoy se encuentra en 17 dólares mensuales y requieren de 14 salarios mínimos para poder obtener la cesta básica de alimentación. Rechazamos que el pueblo sea sometido a recibir una bolsa de comida la cual distribuyen de manera discrecional y excluyente por parte del estado, violando la Declaración Universal de los Derechos Humanos en su artículo 25, que establece la alimentación como un derecho humano y del cual Venezuela es firmante. Rechazamos el incremento de la pobreza, desnutrición de la población, en especial niños y ancianos; deserción estudiantil en todos los niveles, fuga de profesionales y emigración masiva de jóvenes por no contar con un futuro en el suelo que los vio nacer.

Protestamos y rechazamos la falta de medicamentos y atención inmediata de los venezolanos para atacar enfermedades primarias, crónicas y enfermedades que habían sido combatidas en siglos pasados como es el paludismo, difteria y rubeola, enfermedades

que han regresado producto de falta de vacunas que combaten dichas enfermedades, así como la falta de medicamentos para control y tratamiento de pacientes crónicos de Cáncer, HIV, entre otros. Los pocos medicamentos que consiguen tienen costos inaccesibles a la población, violándose también de esta manera el Derecho a la Salud y Vida de los venezolanos consagrados en la Declaración Universal de Derechos Humanos, de la que Venezuela es firmante.

Protestamos y rechazamos contundentemente todas las políticas y acciones del régimen, que han llevado a la pérdida de más de tres (3) millones de empleo por cierre, quiebre de empresas y falta de seguridad jurídica para los pequeños, medianos y grandes empresarios que desean invertir en el país para contribuir con el desarrollo y puestos de empleo.

Protestamos y rechazamos los despidos, persecución, discriminación, prisión, represión y hostigamiento de trabajadores y dirigentes sindicales de la administración pública y empresas venezolanas; que aplican a quienes no se someten a las imposiciones políticas e ideológicas del régimen, violándoles sus derechos civiles y políticos consagrados en la Constitución Venezolana vigente y Convenios Internacionales.

Protestamos y rechazamos la violación sistemática y flagrante de todo el estamento jurídico venezolano en materia laboral, así como los Convenios Internacionales firmados por Venezuela con la Organización Internacional de Trabajo OIT. En esta instancia internacional en el año 2016 en la Conferencia 105, con base al artículo 26 de la Constitución de OIT, se denunció al gobierno venezolano por violación del **Convenio N° 86, referente a la Libertad Sindical y la protección del derechos a la sindicalización; Convenio N° 95, referente a la protección del salario y el Convenio N° 111, referente a la discriminación en el empleo y ocupación.** Queja que fue admitida en noviembre de 2016 por la OIT, quien hizo varios llamado al gobierno venezolano a través del Comité de Libertad Sindical, Comisión de Expertos y Comisión de Aplicación de Normas, para que respete la libertad sindical y cese la discriminación en el empleo; llamados que no fueron acatados y atendido por el gobierno venezolano

2

Antes todas estas acciones y políticas anti-obrera del régimen venezolano; Levantamos Nuestra Voz de Protesta Continental y Rechazamos Contundentemente la violación sistemática de los Derechos Laborales, la Libertad Sindical y Derechos Humanos de los trabajadores venezolanos. Y denunciemos ante el mundo; que en Venezuela hay un gobierno autoritario, represivo y forajido que violenta el orden jurídico nacional e internacional, negando el derechos y libertades propias de la Democracia.

Atentamente,

Hubert M. Dirks
Presidente de la FTA

c.c.: archivo

1

Historia di desaster 2001 ta ripiti na 2017:

Cada biaha cu MEP asumi gobernacion for di AVP, MEP ta haya e caha di gobierno bashi bashi!

DEBENAN LAGA ATRAS NA 2001 (x mln Afl.)	
Garantianan di SACE	370.0
AZV	180.0
Radisson Hotel	120.0
Fondo Desaroyo San Nicolas	52.0
Fuentes	43.9
Trias	36.0
Radar	23.0
Race Track	18.0
Bushiri Hotel	13.9
Winston & Strawn	12.7
CSS	9.9
CMB	5.0
TOTAL	884.4

Den e ultimo dianan aki por experiencia con e resultado di e eleccion ultimo a afectar seriamente e estado mental di varios di e politiconan di AVP. Riba e anochi di eleccion Mike Eman a conforma su mes y a declara cu AVP lo bay den oposicion, su dia siguiente e tabata instiga su bochincheronan contra MEP y durante e siguiente dianan e ta laga tres di su ministronan bay yora cerca Informador pa AVP y MEP traha hunto den un coalicion, pero na e mesun momento nan tres ta lastra MEP manera nan ta haya ta bon. Pues AVP a converti su mes den un partido cu a perde tur nocion di realidad y no sa mas unda pa bay. Awor den nan yoramento nan a bolbe bay den pasado y cuminsa papia di con e pais a ser goberna durante 2001, 2009 y 2017, pero treciendo informacionnan

manipulativo padilanti pa sigui venena mente di pueblo. Ta p'esey MEP ta bolbe recorda nan riba e tres periodonan menciona:

Caha di gobierno bashi na 2001

Na momento cu Gabinete Oduber a sinta na 2001, nos a haya un pais economicamente y financieramente na werki sin placa den caha y caminda e debe laga atras pa AVP tabata 1.5 biyon florin. Alavez e gobierno di MEP a hereda un gran cantidad di debe di proyectonan fantasma pa paga, esta e Garantianan di SACE, Race Track, Radar, Fondo Desaroyo SN, Winston & Strawn, Radisson Hotel, Bushiri Hotel, Trias, Fuentes, AZV, CSS cu den total ta suma na mas di 880 miyon florin na debe. Sinembargo Gabinete

FONDONAN LAGA ATRAS NA 2009	
Placa di Plant Hotel	250 miyon
BBO di Valero	280 miyon
FDA	190 miyon
Ganashi di Banco Central	10 miyon
Entrada stabil di BBO	200 miyon
Cash	40 miyon
TOTAL	970 miyon

Oduber no a sinta yora y a logra toch di paga e gran mayoria di e debenan aki durante 2001 pa 2009.

Fondonan laga atras pa MEP na 2009

Na 2009 MEP a laga e pais stabiel y manehabel atras cu un debe di 2.2 biyon florin. Pues entre 2001 y 2009 e debe a crece cu 700 miyon florin. Alavez e gobierno di MEP a laga atras 970 miyon florin na placa di Plant N.V., BBO di Valero, BBO local, FDA y Ganashi di Banco Central. MEP a laga atras mas di 250 proyecto completamente ehecuta (sin ningun proyecto fantasma!), entre nan casnan social, scolnan nobo, facilidadnan deportivo, centro medico, wardanan di polis y casnan di anciano. Danki na henter e desaroyo positivo aki, gobierno di MEP a haya elogionan for di IMF, Fitch, Standard

& Poor's y di Gobierno Hulandes. Aruba su Credit Rating na final di 2009 tabata A-.

Caha di gobierno bashi atrobe na 2017

Na 2017 AVP un biaha mas ta laga e pais aki den un desaster atras, cu un crecimiento economico negativo, un deficit den presupuesto 2018 di 195 miyon florin y un caha di gobierno bashi bashi. Durante 2010-2017 nos debe nacional a ser redobla cu 2 biyon florin te na 4.2 biyon y hunto cu e debenan di e proyectonan PPP nos pais ta horca cu mas di 6 biyon florin na debe y cual debe e futuro generacionnan tin cu paga den e proximo 27 añanan. Sinembargo, ricibiendo e entradan extra di e 970 miyon florin laga atras pa MEP y hunto cu e extra debe di 2 biyon florin, e gobierno di

AVP NO a construi ningun cas social, a construi solamente un scol nobo, no a construi ningun facilidad deportivo nobo, ningun cas pa anciano nobo, ningun centro medico y ningun warda di polis nobo.

Fuera di esey e gobierno di AVP a wordo poni bao di curatela, a haya Aanwijzing, KB y CAFT riba su lomba y e Credit Rating a ser downgraded te na BBB-.

Concluyendo, un y tur por mira e diferencia di gobernacion entre MEP y AVP y claramente mester constata cu tur biaha ora MEP drenta gobierno, MEP ta haya e caha di gobierno bashi bashi, mester 'ruim op de boel' atrobe, drecha nos situacion financiero y pa den e siguiente gobernacion, AVP bolbe habraca y masacra e pais aki. Hasta cuando, mi pueblo!

Conmemoracion 25 aña tragedia na Bijlmer, Amsterdam



Diarazon 4 Oktober a conmemora 25 aña cu e tragedia na Bijlmer a tuma lugar, caminda 43 persona a fayece, entrenan diferente Arubiano.

Den cuadro di e conmemoracion aki e Stichting Beheer Het Groeiend Monument a organiza un encuentro caminda mediante diferente discurso di entre otro e loco- burgermeester di Amsterdam, sra. Kajsa Ollongren, staatssecretaris di Infrastructura y Medio Ambiente, sra. Sharon Dijksma, y tambe diferente presentacion, a para keto un rato na e tragedia cu a

tuma lugar 25 aña pasa.

Despues di esaki a sigui un stille tocht na e monumento. Aki a menciona number di tur e victimanan y despues a tene un minuut di silencio. Na final e diferente invitado-, familiar- y amigonan por a pone un krans of flor.

Directora di Gabinete di Aruba, sra. Shandra John, kende tabata presente na e conmemoracion, den number di Gobierno di Aruba a pone un krans na e monumento. Potret ta cortesia di Nico van de Ven.

Accidente fuerte na Shiribana

Auto a dal basta duro den un pickup



Altura di Rococo Plaza diabierna atardi a sosode un accidente di auto basta fuerte ora cu chauffeur di un Supra a bay haci maniobra riba caminda. El'a perde control y dal den un pickup basta duro. E pickup a bay dal den un

truck di cuminda, staciona banda panort. E chauffeur di e Supra a resulta herida y e Supra no tabata tin documento. Polis a tuma e Supra den beslag. Paramedico di ambulance tabata presente pa atende cu e victima.

A gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba sr. Giovanni Leonardo Jacobs



Giovanni a gradua defendiendo su tesis titula: "DE ARUBAANSE RECHTER OOG-IN-OOG MET HET ONTVOERDE KIND"

Miembronan di e comision di examen a consisti di: mr. dr. V.V.R. Van Bogaert, Prof. de Groot (mr. Miranda Gielen) en mr. M.

Kock.

Universidad di Aruba ta felicita sr. Giovanni Jacobs cu su logro.



Manrique Capriles

WAREHOUSE SALE

DIASABRA
7
OCTOBER

**SPECIALS RIBA VARIOS PRODUCTO
DI DIFERENTE MARCA**

FOR DI 9AM TE CU 1PM • WAYACA 33-D

Obispo Luis Antonio Secco a bini Aruba pa e celebracion di Dia di San Francisco na Pro-Cathedral San Francisco



Diarazon anochi a tuma lugar e celebracion pa Dia di San Francisco na Pro-Cathedral San Francisco na Oranjestad. Pae ocasion aki e Monseigneur Luis Antonio Secco a honra nos cu su presencia na e Pro-Cathedral San Francisco.

Ademas pastoornan di otro parokia tambe a asisti dunando e evento aki uno poderoso na bista di tur e fiel seguidornan.

Tabata un anochi cu por a sinti presencia di berdadero di e ser

supremo. Pastoornan a sali satisfecho di e servicio religioso aunke a spera mas atencencia. Esnan cu tabata presente por a sinti directamente e presencia y e sosten di e ser supremo.

Conocido adicto ambulante a bay cu slof y cerbez

Diahuebs, pa mas of menos 12'or di merdia, Central a manda patruya na Del Rey Apartments pa un intermediacion. Na e sitio parece cu a tuma lugar un ladronicia. Yegando ey, a papia cu e recepcionista M., kende a declara cu un homber desconoci a subi e tereno y a bay cu algun articulo di nan huespednan. A papia cu un di e huespednan yama R., kende a declara cu riba e fecha pa 12'or y 50 di marduga, e tabata humando un sigaria pafor di su kamer.

El'a pone e paki di sigaria pafor riba mesa den e balcon. El'a sigui bisa cu e tabata tin un jug blanco cu mas of menos ocho botter di cerbez di marca Presidente y tambe tres paar di slot, dos preto y un otro blauw y cora. Pa mas of menos 6'or di mainta, ora cu el'a lanta, el'a constata cu desconocidonan a bay cu su pertenencia. Pa mas of menos 7'or di mainta, el'a bay core rond den auto y el'a bin topa cu e slofnan y e jug. Esaki tabata na altura di un transformator huis di Elmar, banda di e hek di e cura di dicho apartamento. Segun M. el'a mira un homber desconoci ta subi e tereno pa mas of menos 1'or y 15 di marduga. A saca potret tambe di e sospechoso y e tin parecido di e conocido adicto ambulante Giovanni Perez.

TA TEMPO PA SCOGE !!!

SCOGE BO FAVORITO



BIG BOX

AWG 17,25



**BUCKET
15 PIDA GALIÑA**

AWG 49,00



**BARREL
21 PIDA GALIÑA**

AWG 64,00

KFC

SAN NICOLAS
5270995
ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998
PALM BEACH
5270997



It's
finger lickin'
good

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2017 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG includes tax and can be changed without prior notice.

Hopi interes pa Papiamento y Scol Multilingual na Isla di San Andres, Colombia

Conferencia dedica na Idioma Crioyo den enseñanza

San Andres ta un isla Colombiano masha interesante. Hunto cu e islanan Providencia y Santa Catalina e ta forma un archipelago den Lama Caribe. E habitantenan autoctono di San Andres cu ta yama nan mes Raisal tin nan propio idioma crioyo cu ta relaciona cu e idioma crioyo Ingles di Jamaica. Segun ley Colombiano Spaño ta idioma oficial di Colombia, pero si un region tin un idioma diferente, e idioma aki tambe ta idioma oficial di e region ey. Esey ta conta tambe pa San Andres, kier meen cu San Andres por usa su idioma crioyo oficialmente tur caminda. E problema, sinembargo, ta cu San Andres ta un isla turistico importante cu a y ta atrae asina hopi Colombiano di costa firme, cu Spaño ta domina y cu e idioma crioyo di e Raisalnan ta den minoria y ta core peliger di disparce si no haci nada. Piknini Foundation ta e fundacion cu a organiza e "Langwij Fier 2017", un conferencia linguistico cu a tuma luga dia 2, 7 y 8 di september ultimo. E conferencia aki tabata durante e Green Moon Festival Edicion XIII, cu e aña aki tabata dedica na musica di Caribe.

E sistema educativo implementa na San Andres, Providencia y Santa Catalina ta monolingual, kieren cu idioma di instruccion ta solamente Spaño, loke no ta reconoce e particularidadnan linguistico di e islanan aki cu tin un otro idioma vernaculo. P'esey e meta di e conferencia tabata pa enfoca riba e aspectonan educativo cu ta concerni e muchanan di habla crioyo di e islanan aki. Dos linguista di Aruba tabata e invitadonan special na e conferencia

aki. Nan encargo tabata pa duna informacion tocante Papiamento y enseñansa multilingual cu Papiamento como idioma di instruccion.

Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. a duna un tayer tocante structura di Papiamento, den e caso specifico aki 'frase simpel' den Papiamento y a haya bon reaccion di e alumnonan di dos school secundario cu tabata presente, fuera di docente, linguista y otro interesado. E alumnonan mester a compara, entre otro, Papiamento cu nan idioma Crioyo y nan a haci esaki cu exito. Ademas di e tayer, sr. Todd Dandaré a tene un presentacion tambe tocante historia di Papiamento pa un publico mas general. Drs. Joyce Pereira a tene un presentacion tocante e balor di planificacion di idioma, derecho linguistico y e proyecto di school multilingual na Aruba, ilustra cu resultado di diferente investigacion. E publico presente a haci hopi pregunta y a lanta un discusion interesante.

Esiguiente dia Ramon Todd Dandaré y Joyce Pereira a participa na un tayer tocante (futuro) enseñansa trilingual na e Archipelago di San Andrés, Providencia y Santa Catalina (esta cu San Andres Creole English, Spaño y Ingles). E dos expertonan Arubano a aporta satisfactoriamente cu nan idea- y consehonan y a keda palabra cu nan lo sigui participa na e reunionnan di e grupo via internet. Ta obvio cu e hendenan di San Andres tin hopi interes den e desaroyonan relaciona cu nos idioma Papiamento cu a sobrevivir exclusion y masha hopi atake durante su existencia di por lo menos 350 aña.



Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. dunando su tayer tocante Papiamento.



Drs. Joyce Pereira durante su charla tocante Papiamento y Proyecto Scol Multilingual.



Intercambio entre profesional di San Andres y Aruba tocante idioma, comunidad

Presidente nobo di CAft Raymond Gradus:

Alcanza e normanan di presupuesto di 2017 y 2018 ta di gran importancia pa mantene finanzas publico sostenibel

Colegio di supervision financiero di Aruba ta considera cu alcanza e normanan presupuestario pa 2017 y e añanan posterior ta di gran importancia pa reduci e debe publico di Aruba y haci finanzas publico sostenibel. Esey Raymond Gradus a afirma durante su prome bishita na Aruba como presidente di CAft. Pa 2017 ta necesario pa vigila strictamente cumplimiento di e medidanan proponi pa reduci e deficit di financiacion. Pa motibo di e resultadonan di e prome semester CAft ta preocupa pa e ingresonan decepcionante y e gastonan creciente. Banda di esey durante su bishita CAft a insisti pa entrega mas pronto posibel na Parlamento e presupuesto di 2018, den cual a tene cuenta cu e norma den LAft di un surplus di 0,5% di e PIB.



Presupuesto di 2017 bao di presion

Den e prome semester Pais Aruba a realiza un deficit di 1,6% di e PIB. E surplus di e sector colectivo, excluyendo Pais, segun e pronostico di Aruba lo alcanza 0,1% di e PIB pa henter 2017. Esaki ta significa cu e deficit di Pais Aruba mester baha di 1,6% di e PIB pa 0,6% di e PIB den e di dos semester di 2017. Kier meen cu Pais Aruba ta enfrenta e reto pa realiza un surplus di 1,0% di e PIB (alrededor di AWG 50 miyon).

Aunke realizacion di impuesto riba salario y di impuesto riba volumen di venta (BBO) na mitar di aña ta mas halto cu e ingresonan den e prome semester di 2016, toch nan ta atrasa respecto e presupuesto. Pa algun partida di gasto tambe por constata un patronchi di gasto mas rapido cu den e ultimo añanan. E ingresonan fiscal atrasa ta debi parcialmente na e retraso den e trabaonan rond di re-apertura di e refineria.

E ingresonan fiscal atrasa di e aña aki ta ocasiona ademas un riesgo pa e presupuesto di 2018, ya cu Aruba, conforme LAft, mester alcanza un surplus di financiacion di 0,5% di e PIB na 2018. Sin ingreso fiscal cu ta atrae capital fuertemente lo bira precario - no solamente na 2017, sino particularmente tambe na 2018 - pa cumpli cu e norma. CAft ainda no a ricibi un proyecto di presupuesto di 2018 di Gobierno. Durante su bishita CAft a insisti pa entrega e presupuesto di 2018 mas pronto posibel na Parlamento, pa por aproba e presupuesto na tempo. Esaki ta di importancia en relacion cu e programa de prestamo.

Importancia di finanzas publico sostenibel

Alcanza e normanan di presupuesto ta importante pa reduci debe publico. E carga

masivo di debe ta ehersce hopi presion riba finanzas publico di Aruba. Pa motibo di e carga di debe halto combina cu tasanen di interes relativamente halto e carganan di interes anual ta un partida di gasto masha halto pa gobierno di Aruba. Ta importante pa Aruba pa baha tanto e carganan di interes como e cuota di debe. E bononan di gobierno refinancia na 2017 ta un paso den e bon direccion pa esey, ya cu a cera esakinan na un tasa di interes mas abao. Pero bahamento mas aya di e cuota di debe y carganan di interes mas abao asocia cune ta necesario pa hiba finanzas publico na un caminda structuralmente sostenibel. Na 2018 mester dal un prome stap den direccion di un surplus presupuestario structural cu un surplus di 0,5% di e PIB. Incluso despues di 2018 un surplus ta necesario pa realiza un mehoramento mas aleu di debe publico.

Norma di deficit alcanza na 2016

A base di e proyecto di cuenta anual CAft ta conclui cu na 2016 - cu un deficit di 1,8% di e PIB - a cumpli cu e norma di deficit legal di 2,0% di e PIB. E proyecto di cuenta anual ainda ta na Controlaria General di Aruba pa su conseho. Posteriormente CAft lo emiti un conseho tocante e cuenta anual. Riba e cuenta anual aki no a aplica ainda e control di accountant. Aruba ta stipulando un trayecto pa den futuro yega na un control di accountant di e cuenta anual. E trayecto aki lo mester conduci na cu lo por otorga e cuenta anual di 2020 un certificacion (aprobatorio) di accountant. CAft ta enfatiza e importancia di un cuenta anual controla pa e accountant.

Bishita di CAft cu presidente nobo

E bishita di dos dia di CAft na Aruba tabata e prome bao di liderazgo di e presidente nobo Raymond Gradus. CAft ta consisti awor di Raymond Gradus, Robert Croes y Sybilla Dekker. E presidente nobo ta mira atras na un bishita fructifero na Aruba. CAft



a tene conversacion regular cu Gobernador, Ministro di Finanzas demisionario, Consejo di Ministro demisionario y e Comision di Finanzas, Asunto Economico y Organizacion Gubernamental di Parlamento. Banda di esey CAft a haci bishita na, entre otro, Banco Central di Aruba, Consejo Consultativo y Aruba Ports Authority.

Asamblea General Anual di Cruz

Cruz Cora  Aruba **Cora Aruba**



Diamars ultimo, 4 di Oktober, 2017, Cruz Cora Aruba a tene su asamblea general anual pa tur su miembro- y voluntarionan. Durante e anochi aki, tesorero di su directiva a presenta e relato financiero 2016 di e vereniging. Tambe a presenta presupuesto 2018. Esakinan a wordo aproba pa esnan presente. Tambe a eligi un miembro nobo di directiva, cu a bira sr. Stephen Daal.

Directiva, Gerencia y voluntarionan di Cruz Cora Aruba ta yama sr. Daal bon bini na e famia di Cruz Cora y ta gradici su entusiasmo pa aporta na e trabao di e organizacion.

Dama ta tilda otro pa ladron siendo cu cacho tabata cana los riba caya

Diahuebs, pa mas of menos 4'or y 35 di atardi, e dama yama K. a yama warda di San Nicolas y a declara cu su yiu homber menor di edad a cana bay tienda y na camidna pa cas el'a topa cu un pitbull color shinishi y tabata tin un banchi color cora bisti. K. a declara na su yiu homber cu e no kier un cacho mas na cas, cu ya nan tin dos y cu den pasado, cachonan di nan tabata wordo mata.

K. a declara tambe cu hunto cu su casa, a cuminsa mira si un hende por a perde un cacho. Nan a topa cu un post di un dama yama R. K. a dicidi tuma contacto cu e number di telefon y esun cu a coy e telefon a cuminsa tilda nan pa ladron, pesey a dicidi pa yama polis, pa yama e number y pa pidi polis, hunto cu nan pa bin busca e cacho, sino lo laga e cacho bek riba caya.

Polis a tuma contacto cu e dama, kende a duna como number R. A avis'e loke cu K. a bis'e y a nenga di a yama K. pa ladron y hunto cu su amigo a dicidi bay San Nicolas pa busca e cacho. Una vez na warda, R. a bin cu un actitud arogante cu polis. El'a declara cu merdia, pa mas of menos 1'or y mey el'a bay gym y ora cu el a bin bek despues di 2 ora, el a nota e porta di cura habri y e cacho a sali bay. Polis a bay hunto cu R. y su amigo na e adres na Esso Heights.

Eynan K. a entrega e cacho na R. R. a declara cu e bisiñanan tin camara y cu e lo bay mira e imagennan wak si nan ta esun cu a bay cu e cacho. Despues nan a core bay y polis a bay bek warda. Un rato despues R. y su amigo a bin bek warda. E amigo a bisa polis cu nan kier laga polis scucha un voicenote. Polis a bay na e auto y R. tabata sinta den e auto. Polis a laga R. sa, cu no ta haya su comportacion arogante nada leuk. El'a bira furioso y a cuminsa insulta polis y a bisa su amigo pa no laga polis scucha e voicenote. Despues di esey, el' a core bay. Comandante na warda a wordo poni na altura.

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



ANALYSE VAN DE DAG (10)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad

ONS TOERISME 2017-2025 (deel 3)



ARUBA'S POTENTIEEL

Aruba heeft het potentieel om uit te groeien tot een wereldbekende toeristische bestemming van internationale vermaardheid en allure zoals de Franse Rivi ra, de Spaanse Costa's, Hawaii, Phuket en Santorini en in dat opzicht heeft Aruba nog geen fractie van haar potentieel bereikt! Er zal heel veel in het beleid van ons toerisme moeten veranderen om het geweldige potentieel te bereiken; op de oude manier gaat het nooit en te nimmer lukken. Standaardtekst van de minister van Toerisme en de directeur van ATA zoals innovatie, duurzaam beleid, sustainability, stakeholders, partnerships, visie, our tourism product, our leading position, zijn slechts kretologie en overgebruikte slogans om interessant te doen maar in werkelijkheid kabbelt steeds hetzelfde beleid maar door zonder enige verbetering en zonder grote resultaten. Als een minister en een directeur na 8 jaren beleid nog steeds niet meer dan zo'n 850.000 toeristen weten aan te trekken (waarvan er sowieso 450.000 elk jaar als timeshare eigenaren komen!) en er 200.000 Venezolaanse ATM-swipers bij op moeten tellen om tot een fake aantal van over 1 miljoen te komen....dan moet je opstappen en het anderen laten doen vooral nu Aruba economische groei nodig heeft om de torenhoge schuldenlast van 6 miljard te kunnen terugbetalen! Rekent u het effect maar uit als Aruba in 2018 100.000 meer toeristen ontvangt die hier dagelijks 500 dollar besteden aan kamerprijs, kosten van maaltijden en drank en andere inkopen!

ONGEKENDE

EEN ANDER BELEID

Zoals de laatste dagen al beschreven zal een ander beleid gebaseerd moeten zijn op een aantal speerpunten die in het beleid van de afgelopen 8 jaar totaal geen aandacht hebben gehad: masterplanning; goede management; herstel van de kwaliteit van stranden, zee en veiligheid; inspraak van de hotelsector; het hotelproduct de 21ste eeuw inbrengen; een enorme focus op kwaliteit en excellence en de oprichting van een Quality and Business Excellence Institute; verspreiding van het toerisme over heel Aruba inclusief San Nicolas, de Noordkust, Oranjestad, Savaneta en de streek van het ex-Bushiri hotel tot aan Port of Call; focus op gezelligheid en 'things to do'!

ENKELE CONCRETE VOORBEELDEN VAN VISIE EN MASTERPLANNING

Er zou een verbod moeten komen op het gebruik van woorden zoals duurzaam, innovatie, kennis, hub, als losse woorden op zich zonder enige uitleg of onderbouwing, het is dan niets meer dan kretologie en blabla. Zeg mij liever wat je concreet bedoelt...en dan hoeft je het woord innovatief niet eens meer te gebruiken. San Nicolas moet toeristisch ontwikkeld worden. Het tijdperk van raffinaderijen die niet in het land van de olie-exploratie of in het importland liggen is over!

SAN NICOLAS heeft enorm potentieel voor nieuw toerisme met een unieke hotelontwikkeling ver boven wat Bahia Principe van ex-minister Otmar Oduber biedt; een Bourbon Street in een Caribisch French Quarter; waterfront deluxe condo-

ontwikkeling, een ultra deluxe casino; jachthaven, golfbaan, spahotels, convention hall, een amfitheater. Een totaalplan en een totaalontwikkeling zoals Dubai Parks & Resorts met entertainment en faciliteiten dat bezoekers van de hele wereld en vooral van de nabije Latijnse landen aantrekt!

HET GEBIED VAN EX-BUSHIRI TOT PORT OF CALL

Wat alweer een opportunity om Aruba's toerisme de 21ste eeuw in te brengen en een South Beach Rivi ra te cre eren! Kansen en plaats voor de nieuwe type resorts en boetiekhotels zoals die van Aman, Armani, Bulgari, een singles hotel, een Braziliaans hotel, een vijfsterren boetiekhotel waar Arubaans management getraind wordt, een deluxe aparthotel, een jachthaven, een strand voor strandporten zoals een Aruba Venice Beach met gezelligheid, vertier, vermaak en eateries zoals Starbucks, Mimi's Cafe, Tutta Belle Neapolitan Pizzeria, Crepes and Waffles, een Cheesecake Factory en Rainforest Cafe etc. Het aangelegen Port of Call kan uitstekend ontwikkeld worden tot een Little Amsterdam en een geheel nieuw entertainmentgebied dat doorloopt tot het Renaissance hotel. En van daaruit kan Caya Betico Croes in Oranjestad compleet voor het toerisme ontwikkeld worden met enkele flatgebouwen en entertainment zoals een Rosie O'Grady's Good Time Emporium met shows in de avonduren!

DE CONCLUSIE

We hebben op Aruba geen kretologie meer nodig over innovatie en duurzaam beleid. Wat Aruba nodig heeft is VISIE EN MASTERPLANNING!! De AVP en de ex-minister van toerisme Otmar Oduber hebben 8 jaar lang van 2009 tot 2017 de kans gehad om aan masterplanning te doen gebaseerd op visie en hebben daar niets mee gedaan. Kretologie, dat is wat wij kregen! Genoeg is genoeg; MEP dient ervoor te zorgen de portefeuille van het Toerisme te krijgen om van Aruba een internationaal vermaarde en beroemde toeristenbestemming te maken. Ik heb hier nog maar een klein gedeelte beschreven over het potentieel dat Aruba kan bereiken en ben nog niet eens op de helft! MEP, neem uw verantwoordelijkheid; het toerismebeleid heeft CHANGE, verandering nodig, het toerisme moet de 21ste eeuw in en Aruba moet een wereldvermaarde toeristenbestemming worden, vol met plezier, gezelligheid, vertier en vermaak, avontuur en things to do en dat kan met visie en masterplanning!

Awe diasabra Fundacion CINEARUBA ta trece bek cine riba dak



Awe diasabra ta un otro nochi di peliculanan bao di tur e streanan den centro di ciudad. E evento di tur prome diasabra di luna ta bek. Shortcutz Aruba y Rooftop Film Club ta inicia pa 7'or di anochi na Academy of Fine Arts and Design.

E luna aki Shortcutz Aruba ta enfoca riba Aruba su talentonan emergente cu e pelicula 'Riba Liña Peligroso' di Cedric Gei y Albert Bisclick, kendenan lo tey presente pa un sesion di pregunta. E pelicula di Rooftop Film Club pa e luna aki ta 'Holy Motor' di e director Frances Leos Carax.

Tanto Shortcutz Aruba y Rooftop Film Club ta un proyecto di Fundacion CINEARUBA cu e obhetivo di brinda na e talentonan emergente un plataforma internacional

pa comparti nan peliculanan cu e publico local y internacional. E network di shortcutz ta activo na Europa y Latino America, Shortcutz Aruba ta esun prome den e region di Caribe. Shortcutz Aruba ta posibel danki na e apoyo di Academy of Fine Arts and Design, Fonds voor Cultuurparticipatie, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, VNO, RBC Royal Bank y CulturAruba.

Cine riba dak ta un concepto masha popular na otro paisnan y awor disponibel na Aruba tambe. Rooftop Film Club ta unda cu e publico por sinta relax y disfruta hunto cu nan amistadnan di un pelicula clasico of artistico den un atmosfera urbano.

Shortcutz Aruba y Rooftop Film Club ta



riba tur prome diasabra di luna. Pa 7'or di anochi e portanan ta habri y e presentacion ta

inicia 7.30 di anochi. E evento ta tuma lugar na Academy of Fine Arts and Design situa na

Ooststraat 2, unda antes tabata Brenchie. Pa mas informacion por bishita www.cinearuba.com.

Aclaracion di DOW encuan to incidente na Sero Crystal

Por medio di e comunicado aki Director y demas staff di maneho di DOW ta desea di disculpa nan mes na e habitantenan di e bario di Sero Crystal y pueblo di Aruba pa e daño haci pa un contratista na Sero Crystal.

Tur cos tabata un mal comprendemento cu un persona di hopi confianza di DOW cu a bay na e sitio pa realiza un trabao pa un obra na un parti di e sero. E intencion pa e obra mes tabata bon pero e forma con a ehecuta e parti di e trabao preliminar no a bay segun palabracion cu DOW. Pesey mes DOW a asumi su responsabilidad y a duna instruccion di inmediato pa para e trabaonan y lo bay over di biaha na rehabilita e area efecta cu mesun vegetacion cu ta crece na e sitio aki y lo mantene esaki pa tres luna pa asina trece bek debidamente.

Un biaha mas DOW ta lamenta profundamente e sucedido.

Cartera di turista horta for di mesa den camber di hotel

Diahuebs, pa mas of menos 10'or di mainta, comandante na warda ta manda patruya di Noord na un high Rise Hotel pa un caso di ladronia. Na e sitio a papia cu e dama S., kende a splica cu diarazon, entre 10'or y mey y 11'or di mainta, ora cu e tabata lesando un buki, el'a bay riba su balcon pa e por chill un rato.

El'a mira un trapi den e gang di su kamber. Despues el'a sigui lesa riba e balcon. 10 minuut despues, el'a mira un homber ta bezig cu e kabelnan. A puntra e homber, kico por ta e problema y el'a bisa cu e tabata bezig cu e conexion di WIFI. Na e mesun momento algun camarera a drenta den e camber pa haci limpi.

E dama a sigui lesa su buki riba balcon. Despues di un ora cu el'a drenta, e no a mira ningun hende mas den e kamber. Pa banda di 6'or di atardi, el'a ripara cu su cartera y mas of menos \$400 den dje, a somenta. E cartera tabata riba e mesa di anochi na banda robez di e cama. E dama a tuma contacto cu e property manager y pone na altura di loke a pasa. El'a declara cu nan lo bay investiga prome y despues yama polis. Keha a wordo tuma.

Dokter di Cas, Sharline Vis

Hopi factor por influencia salud mental cerca un persona

Dokter di Cas, Sharline Vis lo ta un orador dia 10 di Oktober na e evento riba Salud Mental cu tin e lema "Nos tur tin salud mental, ban papia". E evento aki ta organiza pa Plataforma Promocion di Salud cu lo ta promoviendo discusion y conocimiento riba e topico di Salud Mental y Bienestar. E anochi aki lo trata diferente tema manera: Kico ta Salud Mental y 'mindfulness', experiencia di personanan cu tin un familiar cu ta biba cu un problema relaciona cu Salud Mental y cual ta e ultimo desaroyonan den cuido di Salud Mental na Aruba.

Salud mental ta un parti di salud cu hopi biaha ta wordo negligia. Awendia tin hopi cos cu ta provoca e salud mental y esaki por bira uno cu no ta saludabel, manera stress of cierto enfermedad cronico cu por duna un depresion of ansiedad, un miedo pa futuro of cualkier tipo di miedo. Den practica ta mira esaki, pero tambe si tin wowo riba esey. Dokternan tin biaha mester puntra e paciente con ta bay cu ne, con ta bay cu e manera cu nan ta bay om cu e enfermedad of cu stress den bida. "Si no puntra, hopi biaha hendenan no ta conta pasobra no ta leuk pa papia cu bo no por bay



om cu cierto aspectonan di bo bida", Dr. Vis a expresa.

Hopi biaha hende ta pensa cu si papia riba salud mental nan ta zwak, pero simplemente esey ta forza di uno ora cu ta papia di esey y ta haci'e "bespreekbaar". Haciendo esaki e persona por haya un ayudo of mira e cosnan di un otro manera cu e punto di bista di otro hende of dokter. E dokter riba su mes no ta bay soluciona e cosnan pa hende, e problemanan of e retonan. Pero e tarea di dokter ta pa saca e reto for di e paciente pa mira kico ta e rol y cana banda di e paciente pa gui'e, pa asina explora e problema y pa e mes por bin cu solucion cu ta pas p'e y su famia.

Dr. Vis a splica cu e atencion pleno, esta Mindfulness, ta pa tur hende. Esaki ta un manera cu un persona ta bay om cu su mes y interior. Hopi

persona a bisa Dr. Vis cu e ta tranquil, pero nan no sa kico tur e tin den su mes. "Nos tur ta hende y nos tin nos emocionnan. Nos no ta robot, pero e bida moderno ta haci nos un robot", asina el a expresa. Dr. Vis lo ta un di e oradornan y e lo ta enfocando riba e parti di Mindfulness, unda cu e lo splica mas di esaki.

E evento ta tuma lugar Diamars dia 10 di Oktober na Renaissance Festival Plaza. Registracion ta cuminsa 6'or, mientras pa 6:45pm e evento lo cuminsa. E evento ta gratis y na Papiamento. Pa cu esaki Plataforma Promocion di Salud ta invita comunidad di Aruba pa registra online y atende e anochi aki. Pa mas informacion bishita e Facebook event page 'World Mental Health Day Aruba' y registra riba Eventbrite (link riba e page).

Un Mainta Diferente
Iyonel Dirksz

Top 95

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente
 Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

Santa Cruz BARBERSHOP
HAIR & BEAUTY SERVICES

La Plaza del Corte & Boutique

Looking great,
paying less

MEGA
OUTLET

SALE NOW
ON!!!

***WE need
more
space
for new
collection!
Last call***

UP TO 70%

HUGE SaLE! up to 70%

**Halloween costumes 40% off
Top-dress-skirt from 5,- to 20,-**

And much more!

store hours :

Mon-FRI 11:00 am - 6:00pm Saturday 11:00 am - 7 :00pm

Mega Outlet! Santa Cruz 60

Paz laboral ta reina un biaha mas na RBC Bank



Sindicato FTA y mediator di gobierno a reuni diahuebs anochi, tocante e situacion na RBC Bank. E partidonan a yega na un acuerdo di principio cual tambe a pone fin na e huelga di tres dia di e trahadornan di RBC Bank. Sr. Hubert Dirks, di sindicato FTA ta spli-

E protocol den e caso aki, no a keda cla den su totalidad. Esey a trece cun'e cu diabierna mainta a tene un reunion cu e trahadornan, ya cu en principio e trahadornan mester a cuminsa traha 8'or di mainta. Pero na momento cu sindicatonan a yega, a bin ripara cu e protocol falta algo.

Esey a conduci cu e trahadornan no a cuminsa traha pa 8'or, manera planea. A bay sinta bek na mesa, pa haci e protocol mas duidelijk pa tur hende compronde, pa evita mal comprondemento. Esey a pone cu ta te banda di 11'or y 30 por a firma e protocol.

Entretanto e trahadornan a bay di acuerdo cu e protocol y pa merdia tur e trahadornan a reanuda nan trabao y cu esaki cosnan a normaliza na e banco. Gerencia di Banco a bisa cu e articulo di e savingsplan, cual kier a cambia, lo keda intacto.

Pero si banco lo bay corte pa den e caso aki, wak si

e por haya huez bay di acuerdo cun'e, pa no sigui

paga ariba e interes di e plan di spaar. E interes cu e ta pagando, segun banco, no ta e interes di mercado.

Door di esey, e CAO ta keda vigente manera cu e ta. E CAO aki ta vence na December 2018 y awor banco lo bay Corte. FTA a pone un fecha termino pa e caso bay Corte y aki lo laga huez duna su opinion ariba e articulo ey. P'awor tin paz laboral na

RBC Bank.

Door cu tabata tin un welga y na momento cu tabata tin e welga, e ora ey pa trece claridad pakico e welga ta. Door di esey a bin cu e protocol. Tur cos tabata a base di e welga cu a tuma luga. Asina e partidonan mester biba cu e protocol.

E punto cu RBC Bank kier a saca afo, a wordo treci bek y e biaha aki

nan a acepta. Aunke cu na momento cu a firma e CAO, e tin problema con e plan di savings mientras cu e kier bay Corte pa haya sa, si dun'e rason si e mag di kit'e.

Pero banco so no por kita, loke dos partido a firma. Pesey nan lo bay corte pa wak si nan ta haya rason dilanti hues, segun Sr. Hubert Dirks, di FTA.



MEP TA UN PARTIDO DI PUEBLO DI ARUBA

NO DI NIUN COMERCIANTE MANERA **AVP** KIER PA PUEBLO KERE

“TA BASTA CU MENTIRA”.



UNI NOS TA VENCE TUR OBSTACULO. **mep**

SINTI E CAMBIO

Aruba su participacion na e di 8 Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup 2017 tabata tremendo



Jewell Illidge, Nishon Dunlock, Dudi Perez, Rasheed Lowe, Zahyon Klabér y Micheal Noel a sali best fighter na e di 8 Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup 2017.

Diasabra ultimo a tuma lugar e di 8 Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup na Centro di Bario Brazil cu participacion di e siguiente schoolnan di Taekwondo na Aruba:

1. Noord Taekwondo Center di Grand Master Chaco Cornelio y su coach Ivan Jansen.

2. San Nicolas Taekwondo Center di Master Eric Barry y su coach Shaul Illidge.

3. Stichting Tiger Taekwondo Academy cu nan coach Albert Thielman.

4. Stichting Caribbean

Taekwondo Institute cu nan coach Moices Fernandez jr.

5. Brazil Taekwondo Stichting cu nan coach Jourde Klabér.

Na tur campeonato e refereeenan tin un tarea y nan ta reuni hunto pa analiza e campeonato pa asina yega na e conclusion kendenan ta nan mihor bringador nan di e campeonato den cada categoria. Den e categoria di infantil nan a scoge Jewell Illidge como nan miho bringador infantil mucha muher. Esaki ta e di tantisimo premio cu e damita chikito aki ta gana den su categoria te cu 11 aña. Jewell Illidge semper a duna un bon bataya contra di tur su contrincantenan sea nan ta mucha muher of mucha

homer tur ta haya e mesun scop.

Nishon Dunlock ta un otro prospecto cu ta na caminda, mustrando for di awor caba cu e ta cla pa bringa y su manera di para so ta laga sa cu el'a bin pa bringa. Nishon Dunlock ta hala masha hopi atencion pa su forma di bringa y e ta muestra un bon Taekwondo for di awor caba cu ta laga e refereeenan sin duda di escoge como nan mihor bringador infantil. Dudi Perez ta bay y bin pero e biaha aki el'a bin pa keda y a duna su mihor combate contra su contrincantenan cu scorenan absurdo. Tin un dicho cu ta bisa cu tur cos cu bin di leu ta bon. Dudi Perez a demostra esaki y a wordo escogi como mihor bringado cadet damas.

Rasheed Lowe no ta un atleta desconoci pa e refereeenan, apesar cu e no a logra di biaha e aña aki internacional el'a duna un bon bataya den e categoria di cadet y a logra sali best fighter.

Záhyon Klabér ta un di nos atletanan elite cu ta



representa Aruba internacionalmente cu un experiencia hopi mas halto cu su contrincantenan y ta haci e trabao di e refereeenan hopi mas facil pa nan escoge Záhyon Klabér como nan mihor bringador den e categoria di junior. E pelea di dia a bay entre di Micheal Noel y Keith Cayama, pasobra aki por a mira un pelea cu hopi intercambio di scop cu bon nivel cu e publico a disfruta y na final di e pelea a pone cu nan a klap pa e bon Taekwondo.

Micheal Noel a gana contra di Keith Cayama y a wordo escogi como e mihor bringador den e categoria di adulto.

Shaul Illidge a wordo es-

cogi como e mihor coach di e evento. Shaul Illidge a bin ta demostra esaki pa basta tempo caba y a lanta e nivel di San Nicolas Taekwondo Center y awor un biaha mas a sali best coach. Tur ta puntra e mesun cos for di unda e la bin. Un cos ta sigur, si Shaul Illidge sigui cu e bon trabao aki e lo yega hopi leu na Aruba y hasta internacional.

Brazil Taekwondo Stichting ta gradici tur e schoolnan cu a participa na e campeonato aki, haciendo esaki un campeonato cu un nivel mas halto cu esun di ayera. Cada dia Taekwondo na Aruba ta crece na un bon nivel.



Continuacion di pagina 18



Andin Bikker di POR:

“POR no lo bin cu ningun medida”

Ta hopi di lamenta cu AVP kier bin bisa cu MEP y POR lo trece medida siendo cu ta AVP ta esun cu a trece medida riba e pueblo. Pa es motibo aki Aruba awe ta asina hopi caro, segun sr Andin Bikker.

Partido POR enfaticamente a informa informador cu niun rato so ta pensa di introduci medida. Solamente nan tabata kier e estado actual di e finanzas publico pa goberna e pais aki. Pero, hecho ta, cu ta hopi ironico y falta di cuero di cara cu nan ta insinua esey.

Ta netamente AVP a bin cu BAZV, nan a hisa edad di pensioen. Hasta den programa Aruba Padilanti tin yen di medida

scondi, dus basicamente ta un falta di seriedad y ironia cu un partido cu ta bandonando gobierno, ta wordo rechaza cu 4 asiento menos, kier bin sinta casi contento den oposicion. Ta falta di seriedad di parti di AVP, cu e herencia cu nan ta laga atras, nan ta basicamente feliz cu nan a laga un situacion casi ingobernabel y resando pa bin e futuro gobierno bin cu medida.

Unico manera pa paisnan sali di crisis economico, ta door di crecimiento economico. Awor aki ta premira un crecimiento negativo. Cu POR den gobernacion, no solamente Aruba lo no sostene so ariba turismo, pero reactiva economia, door di e cientos di bou-

wvergunning cu ta tranca, e verkavelingsplan nan cu ta tranca y agiliza tur e proceso pa motiva e economia.

No ta algo cu ta inventa e wiel di nobo, pero ta algo cu a traha na Madre Patria y esey lo haci na Aruba tambe. Ta danki na sr. Otmar Oduber cu turismo ta bayendo tremendo. Pero netamente, ta identifica cu e plafond casi a wordo yega. Lo purba na yega na mas revenue pa kamber pa bishitante. Ta calcula un 70 miyon dolar adicional, cu por saca for di e mercado aki.

Sr. Bikker a sigui bisa cu nan a haya un rapport di Banco Central, unda cu nan ta ariba caminda pa introduci un forma nobo di pago. Door di cana den

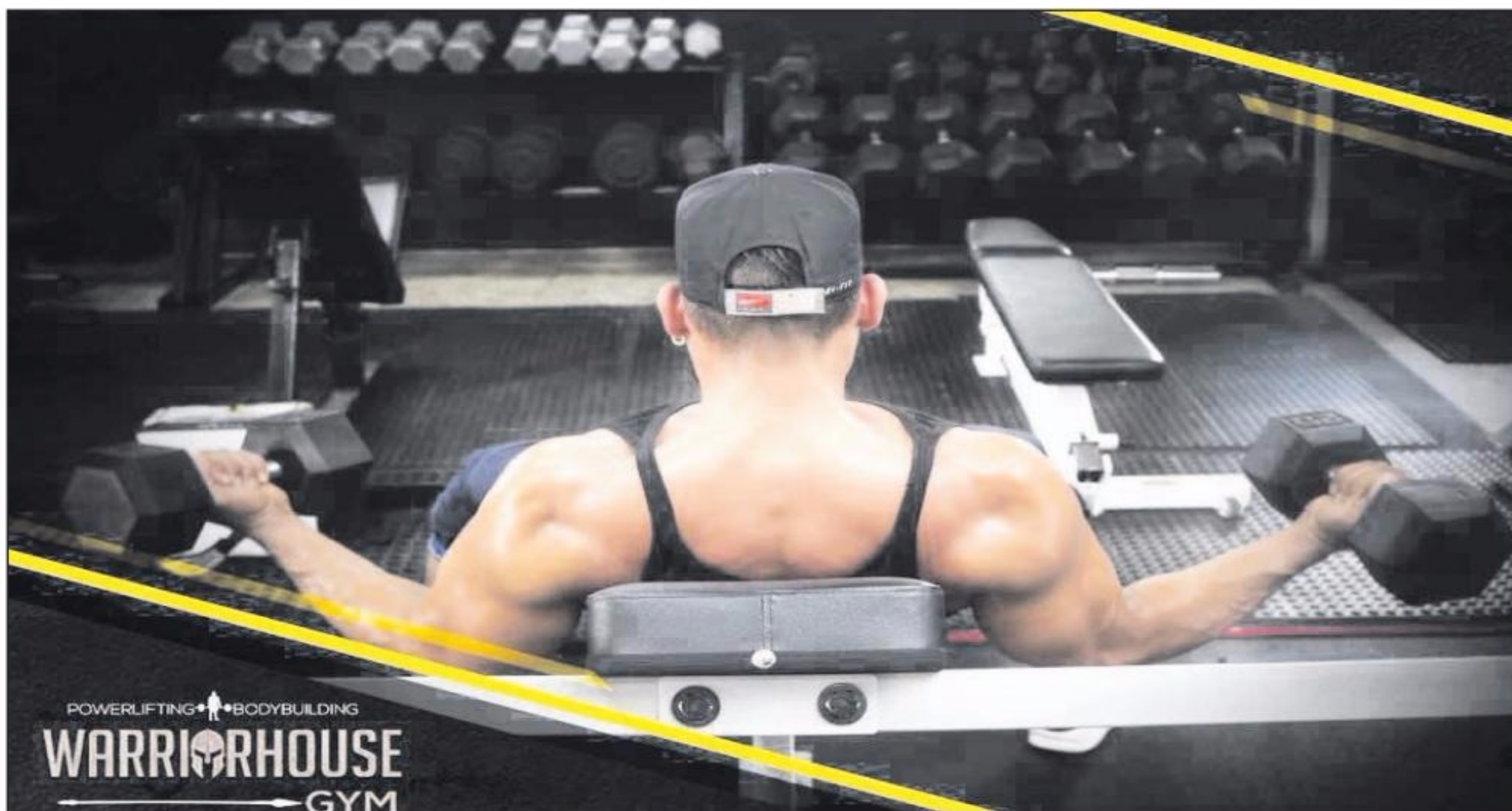


pueblo, a haya hopi reclamo di parti di e comunidad, cu por haci pago cu Paypal, pero no por ricibi placa via Playpal.

POR ta contento di a

tuma nota di e resumen di Banco Central; nan ta trahando ariba dimensionnan cu ta agiliza e proceso di pago. Asina sr. mr. Andin Bikker, di POR a finaliza bisando.

WarriorHouse Gym situa na Sta. Cruz 266, edificio ex Club Trappers



Famia Tromp Croes, Ricky y Ailene solidario cu e tragedia na Las Vegas!

Ayera tardi na Las Vegas Ricky y Ailene a duna tributo na esnan cu a perde nan bida inesperadamente den e tragedia di Diadomingo ultimo! Ta-bata presente tambe mama di un hoben cu tambe a scapa milagrosamente y cu lagrima na wowo e sra. procedente di Mexico ta manda bendicion pa tur hende. VEGAS STRONG!



STIMULA Y INNOVA NOS ECONOMIA

“NOS PRIORIDAD TA PA TRAHA E BASE PA INNOVA NOS ECONOMIA Y PREPARA PA ECONOMIANAN NOBO. PA POR GARANTISA UN CRECIMENTO ECONOMICO STABIL Y DURADERO Y STIMULA VARIOS PILAR ECONOMICO”.

**ESAKI TA SIGUI TA NOS VISION!
UNI NOS TA VENCE TUR OBSTACULO.**



SINTI E CAMBIO

Rosy Abreu-Vasco, Cabesante di Dornasol:

Scol Basico Dornasol lo sigui crece den futuro

Scol Basico Dornasol a habri su porta recientemente a base di e necesidad cu tin pa sierto studiantenan na Aruba.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a mira e necesidad hopi grandi pa cu esaki y a desaroya un plan 2 aña pasa pa asina lanta un scol bou signatura "Cluster 4". Esaki ta e prome Cluster nivel 4 na Aruba. Cabesante di Dornasol, Rosy Abreu-Vasco ta orguyoso di e scol aki.

E scol ta traha pa muchanan cu ta bin di Enseñansa regular, cu ta muchanan inteligente pero tin problema specifico cu ta manifesta su mes cu conducta cu tin mester di guia specialisa.

Aki ta papia di conducta hopi severo, pero tambe cu tin un tipo di "stoornis" manera ADHD of nan tin "sterke wil" y nan ta muchanan cu ta rekeri medicamento. Esey ta e tipo di muchanan cu tin

na e scol, pero e muchanan ta hopi inteligente cu mester ta den un regulier onderwijs, e cabesante a enfatisa.

Enseñansa regular tin hopi prikkel y klas grandi, pues den Cluster 4 ta papia di klas y grupo chikito. Tambe nan tin un team multi disciplinario pa traha cu e muchanan. Klas 2 ta uno di combinacion di 1 y 2 hunto, pero tambe tin klas 3. Pa futuro e scol lo crece, pasobra otro aña lo bin klas 4 y e

lo sigui crece te ora yega 6de klas.

Den cada klas na e momentonan aki tin 8 mucha y cu e scol chikito aki, e team ta consisti di 16 hende, segun e cabesante.

Den cada klas tin 3 asistent di klas, e maestro di klas, tambe tin un coordinador di enseñansa, un coordinador di cuido, un interior coordinator, tambe personal administrativo, School Peda-

gogisch Hulpverlener y un School Maatschappelijk Werker.

Cabesante di Dornasol a vocifera su aprecio pa e compromiso cu Minister Hooyboer-Winklaar ta bata tin pa lanta e scol y duna e muchanan aki un chens pa por wordo reintegra den Enseñansa regular eventualmente, dunando nan mas oportunidad.



E-mail: solodipueblo@gmail.com

Pagina Curaçao.....

Polis a lag'é bai el a bolbe bai hòrtá su tata.....

Yu hòmbler a hòrta 4400 florin for di su tata



WILLEMSTAD,— Ayera tabatin tratamentu di un kaso unda e hóben S.W. di 16 aña, ku mester a hòrta plaka kèsh for di su tata. Esaki a tuma lugá entre 1 i 20 febrüari tras di lomba. E hóben su so òf kompañá,

mester a uza yabi falsu pa hòrta kaha fuerte for di su tata su kas, pa asina bai habrié esaki pa kue sèn ku tabatin aden. E sospechoso kende su telefòn a keda konfiská, a keda gará na momentu ku e tabata

papia via telefòn tokante baimentu di 'bungalo', hür outo i tambe di e ladronisia.

E hóben mes a atmití ku el a hòrta sèn di su tata, di kual el a asta bisa ku el a kumpra telefòn ku e sèn. Wes a bisa e kliente di abogado mr. Alejandra ku e no sa ku su tata ta traha duru pa su kosnan, unda e hóben no tabatin kontesta.

E sospechoso ta bibando ku su wela, pa motibu ku su mama ta na Hulanda aktualmente pa situashon di salú. S.W. a bisa ku e no sa kiko e bisa, ku e no sa dikun el a bai kometé e akto aki. Mas aleu el a bisa ku e no ta adikto na droga i ku e no ta uza esaki. El a deklará esaki despues ku a bisa ku e hóben mester bai FMA.

Tabata despues ku a laga e sospechoso bai pa e kaso aki, ku el a bolbe bai hòrta sèn di su tata. Segun wes si e hóben ta sigui hòrta i ta musta ku e no tin remordimentu, lo a haña kastigu haltu pa loka e ta hasiendo. E kliente di mr. Alejandra a asta atmití ku ta 2 biaha el a hòrta sèn di su tata. Segun fiskal mr. Vicente por proba ku e hóben aki a hòrta su tata, miéntras e mes a aseptá esaki. Tambe el a bisa ku e hóben a atmití di a uza yabi falsu pa fasilitá su trabou. Mr. Vicente a bisa ku e no ta mira nada di remordimentu na e sospechoso, miéntras lo e bai pidi pa e sospechoso bai skol i tambe bai un sikólogo.

Segun fiskal e hóben a bisa ku e no mester di yudansa

pa stòp hòrta, pero e si ta haña ku e sospechoso mester di guia. Pa esaki el a pidi 2 luna di kastigu kondishonal pa e hóben, ku bishita di sikólogo, guia di FMA, guia di reklassering i ku e mester bai skol. Aparte di esaki e hóben lo mester traha boluntariamente 80 ora i sigui un lès 18 ora. Tur esaki ku un temporada di prueba di 2 aña. Wes mr. Paulides na su turno a sentensia e sospechoso na 41 dia di prizòn di kual 30 ta kondishonal, ku 2 aña di prueba.

Tambe e hóben lo mester sigui guia, traha 80 ora komo kastigu i sigui un lès tambe komo kastigu pa 18 ora. Si e no hasi esakinan lo e haña 49 dia di detenshon hubenil.

Dòbel asesinato awe mainta na Rooi Santu



Tabata algu pasá di 2'or ku outoridatnan a bai kaminda Rooi santu despues ku informashon a drenta ku a tira un chines na un toko blou. Na yegada di polis bèrdat a bin topa un chines morto den un toko. Mas aleu parti pafó a bin topa un otro kurpa di un persona tambe ku no ta duna señal di bida.

Mesora a pidi asistensia di ekipo forénsiko pa bini e sitio pa hasi investigashon.

Dòkter di polis a konstatá morto di tur 2 persona i fiskal a pidi pa konfiská e kurpa pa mas investigashon. Tur kos ta indiká ku 1 òf mas hende a yega e toko pa atraká chines i den esaki a tira e 'chino' ku konsekuensia fatal.

Di un manera òf otro kisas e chines a defendé su kurpa i a bin topa un kurpa mas sin bida bentá parti pafó dje tienda.

Trabounan di mantenshon na Dushi Curaçao den Punda a tuma lugá

Ayera, 6 di òktober, Minister Zita Jesus-Leito huntu ku Servisio pa Obra Públiko (OW) ta anunsiá ku trabounan di mantenshon den Wilhelmina plein na e palabra "DUSHI" ku "CURACAO" a tuma lugá.

Gobièrnu di Kòrsou via su Servisio pa Obra Públiko ta responsabel pa manten-

shon di e dos palabranan aki i a kumpli ku e mantenshon di e esakinan.

E palabra "DUSHI" "CURACAO", ta embeyesé nos sentro di siudat i ta un atrakshon turístiko. Minister Zita Jesus-Leito huntu ku OW i kontratista enbolbí ta gradesí pa e pasenshi den kuadro di e

mantenshon na e palabranan aki.

Pa kualke pregunta tokante e proyekto por tuma kontakto ku OW via e number 433-4327, Whats app +5999511-8582 òf via di e-mail info.vvrp@gobiernu.cw.



Pagina Hulandes.....

Frank (63) pakt portemonnee terug en krijgt die van zakkenroller er gratis bij



Hij lijkt een gemakkelijk slachtoffer voor een zakkenroller. Frank van Empel (63) heeft Parkinson en loopt wat krom. Maar niets is minder waar, bleek gisteren. Als de Vughtenaar merkt dat zijn portemonnee weg is, twijfelt hij geen seconde en vliegt hij de dief aan.

Tijdens de worsteling

draaien de rollen om: Van Empel grist een tas uit de handen van de zakkenroller. „Het is echt een heel spannend verhaal”, realiseert de 63-jarige man zich. Hij is een dag na het incident nog maar nauwelijks gekomen.

Ik was heel erg kwaad. Heb hem aan zijn schouder getrokken toen hij wilde

vluchten

Voor het gemak pakt de oud-journalist het proces verbaal van de politie erbij. Agenten hebben uitgebreid beschreven hoe Van Empel donderdagmiddag rond 15.15 uur het maximale bedrag van zijn rekening pint bij de ING bij het Marktveld in Vught. Direct daarna loopt hij naar de bakker, voor een stokbrood.

„Ik had mijn portemonnee in mijn linker hand, maar om het brood te pakken stopte ik hem even weg in mijn linker zak van mijn trainingsbroek. Bij de kassa voelde ik ineens dat de portemonnee er niet meer in zit. Ik keek op de grond, maar zag daar niks liggen. Ik vroeg nog aan de man achter me of hij iets had gezien. Ook niet. Dus ik rende naar buiten.”

Eerder meegemaakt Bij hetzelfde ING-automaat als waar hij net had gepind, ziet hij een man staan die hij niet kent. „Ik heb hem aangesproken”, zegt Van Empel nuchter. Bang is hij niet. „Ik heb zoiets al een

keer eerder meegemaakt in Tunesië. Toen ben ik er ook achteraan gegaan.”

Direct als hij bij de man staat, ziet hij zijn de creditcard met zijn naam uit het automaat komen. „Ik was heel erg kwaad. Heb hem aan zijn schouder getrokken toen hij wilde vluchten. Daarna trok ik hem aan zijn jas, die scheurde. 'Geef hier!', riep ik. We stonden recht tegenover elkaar en ik keek hem aan. Ik zag dat hij bang was.” De worsteling gaat op de grond verder. Achteraf hoort Van Empel van getuigen dat hij de dief nog heeft geschopt. Uiteindelijk ontkomt de zakkenroller. De getuigen proberen hem nog te achtervolgen, maar zonder succes.

ID-kaart

Nu denkt Van Empel te weten waarom de dief zo angstig keek. Met het scheuren van de jas, blijkt hij ook de tas van de zakkenroller te hebben afgepakt. Met daarin zijn eigen portemonnee, inclusief de gepinde 400 euro. Maar ook met de telefoon en portemonnee van de dief zelf.

Zelfs ID-kaart zit erbij. „Het was een man van 37, uit Roemenië. Dat stond er gewoon op.”

„Die man is er bijzonder slecht vanaf gekomen”, grinnikt Van Empel. „Bij de politie waren ze er heel blij mee. Want ze maken het zelden mee dat zo iemand op heterdaad betrapt wordt.” De dief is nog niet gepakt, maar met de ID-kaart in de hand is het niet lastig hem te achterhalen. Als het zover is krijgt Van Empel een telefoontje van de politie.

Bende

Toch zijn er waarschijnlijk meer daders, denkt de Vughtenaar. De man die stond te pinnen is een ander dan de man die zijn pincode afkeek, dat weet hij zeker. „Ik denk dat ze bij een bende horen, die zich richten op bejaarden. Een lekker makkelijke prooi.

Maar ze hebben zich verkeken op de reflexen die mensen met Parkinson hebben. Ik hoop maar dat die mannen hier lering uit trekken.”

VVD, CDA, D66 en CU op haar na akkoord, concept maandag naar fracties

De onderhandelaars van de vier onderhandelende partijen zijn er zo goed als uit. Maandag leggen de partijleiders van VVD, CDA, D66 en ChristenUnie een conceptregeerakkoord voor aan hun fracties.

Dat laten de onderhandelaars vrijdagavond weten, nadat ze vermoedelijk voor de laatste keer een hele dag met informateur Gerrit Zalm hebben geformeerd.

„We zijn nu zo ver dat we maandag nog een keer bij elkaar komen en nog een keer met de fracties gaan praten”, zei VVD-leider Mark Rutte.

„Grosso modo hebben we het nu wel achter de rug”, liet Alexander Pechtold van D66 weten. Volgens Sybrand Buma (CDA) zitten de

partijen op het niveau dat alleen de puntjes op de 'i' moeten worden gezet.

Ondanks de voortgang, houden de partijleiders nog een slag om de arm. „We zijn er officieel uit als de fracties akkoord zijn”, aldus Rutte. Buma: „De fractie laat zich niet zomaar iets voorleggen.”

Ze hebben er wel vertrouwen in dat de 76 Kamerleden van de toekomstige coalitie instemmen met de regeerplannen.

Formateur

Als de handtekeningen zijn gezet, wordt het akkoord dinsdag gepresenteerd. Eerst houdt Zalm een persconferentie. Daarna volgt een debat over zijn eindverslag in de Tweede Kamer. In dat debat zal Rutte als

leider van de grootste partij worden aangewezen als formateur. Hij krijgt de opdracht de ministers en staatssecretarissen voor zijn nieuwe kabinet te vinden. In de praktijk gebeurt dit samen met de fractieleiders van de andere drie coalitiepartijen.

Als ook de kersverse bewindsploeg vervolgens instemt met het regeerakkoord, kan de koning aan de slag. Het is in de Grondwet zo geregeld dat staatssecretarissen en ministers door het staatshoofd worden benoemd en beëdigd.

Omdat de koning volgende week een driedaags bezoek aan Portugal brengt en Rutte verplichtingen heeft in Brussel, is het de verwachting dat de nieuwe regering in de week van 23 okto-



ber op het bordes staat.

Gunnen

Deze vier partijen onderhandelen sinds 28 juni met elkaar, nadat een eerdere poging mislukte. Het was D66 die de ChristenUnie destijds als „onwenselijk” betitelde.

Een eerdere poging met GroenLinks was toen net mislukt. Toen ook een tweede poging strandde, kwam de partij van Gert-Jan Segers toch weer in

beeld.

„We hebben over de moeilijke dingen gesproken en zijn er op een goede manier uitgekomen, met respect van beide kanten”, zegt Pechtold nu over de samenwerking. „Als je duurzame afspraken wilt maken, moet je elkaar wat gunnen.”

In totaal duurt de formatie nu ruim tweehonderd dagen. Het wordt zo goed als zeker de langste naoorlogse formatie.

Pagina Latino.....

Crisis económica en Venezuela ha generado más de 8 millones de personas con diabetes

En Venezuela hay un 13,1% de la población que padece diabetes, lo cual es una cifra “medianamente alta” si se compara con otros países. Sin embargo, algo que sí alarma es que actualmente un 39,8% de los ciudadanos tienen prediabetes, es decir, podrían padecerla pronto.

Estas cifras están reseñadas en un estudio de salud cardiometabólica, realizado por la Sociedad Venezolana de Medicina Interna en 23 ciudades de ocho regiones del país, donde se encuestaron a 3 mil 400 personas mayores a 20 años, entre junio 2014 y enero 2016.

La presidenta de la organización, Maritza Durán, detalló para Radio Fe y Alegría Noticias que “cuatro de cada 10 venezolanos está en riesgo de padecer diabetes. Eso lleva a una cifra de ocho millones de venezolanos, lo cual es algo que es muy importante, porque la diabetes va a constituir una carga muy importante para el sistema de salud”. Durán mostró preocupación pues citó un estudio realizado en 2010, donde había un 8 % de diabéticos en el país, frente al 13,1 % que hay ahora, mientras que los prediabéticos eran de 12,4 %, por lo que prácticamente se ha triplicado.

“La población está en riesgo si no tomamos las medidas preventivas”, dijo, alertando que los altos precios en algunos alimentos que contribuyen a la disminución de esos riesgos.

“Por ejemplo entre las conductas de riesgo cardiometabólico, nosotros evaluamos la ingesta de frutas y vegetales diarias. Buscamos ver cuál era el porcentaje de la población venezolana que comía fruta todos los días, porque hacerlo todos los días ayuda a prevenir enfermedades, y descubrimos que solo dos de cada diez venezolanos consumen frutas



todos los días y ese aspecto es muy importante porque es un consumo muy bajo”, explicó.

Asimismo, también destacó que otra de las variables es la poca actividad física que realiza el vene-

zolano, ya que según el estudio “alrededor del 38 % de los venezolanos tienen actividad física insuficiente, es decir, no cumplen con los estándares de entrenamientos a la semana”.

Inicio del año escolar agrava la crisis en el transporte público



El Tigre. El inicio del año escolar, vino a agravar un poco más la crisis que se vive en el sector transporte tanto en El Tigre como en Guanipa, donde existe un déficit de unidades de un 70 y un 50% respectivamente.

Y es que las interminables colas que se observaban más que todo en las horas pico en las diversas paradas hacia los sectores populares, se han multiplicado con el inicio del año escolar, esto debido a que hay más volu-

men de personas en las calles con intención de llevar a sus hijos a clases.

Alberto Corales, presidente de la Cámara de Transporte Vecinal de El Tigre, explicó que para el gremio que representa es preocupante cuando inician las clases, ya que el volumen de usuarios se triplica, pero con el déficit de unidades que sobrepasan el 70% solo en Simón Rodríguez, deben hacer maromas para poder cumplir con el traslado de las personas,

asegurando que prácticamente se está viviendo “un paro técnico en el transporte”.

En el caso del municipio Guanipa, la situación no es distinta, el presidente de la Cámara de Transporte Vecinal, Miguel Prado, explica que muchas veces el déficit del 50% en unidades que tienen en esa localidad, impide poder brindarle un servicio adecuado a los usuarios.

Los transportistas coinciden que son muchas las causas por las que hay tantas unidades fuera de circulación, como las derivadas por la falta de cauchos, baterías, lubricantes y una serie de repuestos que no están llegando a la zona y obliga a los choferes a parar los vehículos.

Luis Almagro: El gobierno de Venezuela no escucha, nunca hace una concesión



El secretario general de la Organización de Estados Americanos, Luis Almagro respondió a una carta hecha por la organización Soy Venezuela, en la que asegura que “el Gobierno no escucha, nunca hace una concesión.

Controla el Estado a discreción, la represión, los recursos financieros, los medios de comunicación, el poder judicial y ahora, mediante una fraudulenta e ilegítima Asamblea Constituyente, se ha ap-

ropiado de la función legislativa”.

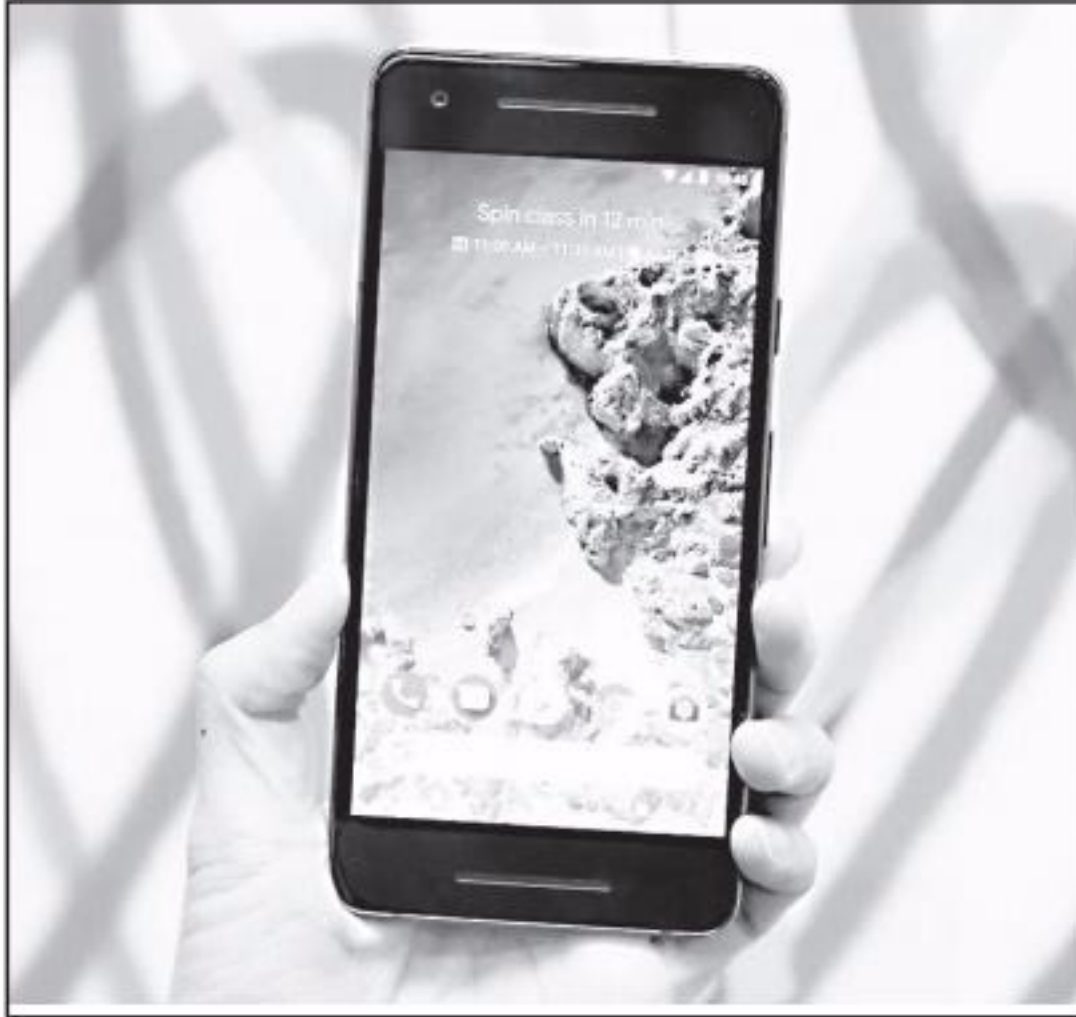
Igualmente, destacó que cualquier esfuerzo negociador, debe tener presente las preocupaciones que ustedes plantean.

De lo contrario, Venezuela sufrirá una profundización aun mayor de la desinstitucionalización y crisis política que afectan al país.

Pagina Tecnologia.....

Pixel 2's squeezable sides come with a catch

The Galaxy S8 and Note 8 make this mistake, too



Google's new Pixel 2 and Pixel 2 XL phones do something most devices don't: they'll launch an app when you squeeze the sides. Just one app, though: Google Assistant.

Sounds kind of cool, right? If you're grabbing your phone out of your pocket or purse and want to light up Google Assistant to

ask a question, clapping a Pixel 2 is a quick, easy way to call forth the app, without having to poke around at the home button. It'll work if the phone's in a case, too.

If you've never heard of the HTC U11, this might seem like novel technology. In fact, it's a clipped version of what HTC's ear-

lier phone for 2017 can do.

The first phone with pressure-sensitive sides, a short squeeze on the U11 would open one app, while a long squeeze would open a different app. HTC suggested some preset actions, like toggling the flashlight or voice recorder on and off, or even, yep, opening Google Assistant with your grip.

But the HTC U11's real power for buyers was that it let you program almost any app to open to your palm's pressure, not just the ones HTC selected.

It's not surprising to see a form of the U11's pressure-sensitive sides show up on the Pixel 2 and Pixel 2 XL, where it's called the Active Edge, since the phones were made with HTC's help. But it is too bad that Google limits you to opening a single app. (You can also silence an incoming

call with a squeeze.)

The U11's sides were too gimmicky to be your sole reason to buy that phone, but I loved that you get to decide which shortcuts you want, rather than HTC deciding for you.

Just like the Galaxy S8 and Note 8

Google's focus on Google Assistant echoes Samsung's decision to make its physical button launch Bixby Voice -- and only Bixby Voice -- on the Galaxy Note 8 and S8 phones.

Samsung won't let you reprogram the Bixby Voice button to open other apps. Your only option is to disable the Bixby button.

Samsung's Bixby lockdown exists entirely to force Galaxy owners to use Bixby Voice, a new feature that Samsung wants to put on your Samsung washing

machine, TV, refrigerator and so on.

Is Google doing the same? It's possible.

Google Assistant is already on every Android phone running version 6.0 and above. And Google just announced that Assistant on Pixelbook marks the first time it'll come to any laptop. With Google Assistant on Google Home and Google TV as well, the tech giant clearly wants to beat Amazon's Alexa, Apple's Siri and yeah sure, Samsung's Bixby Voice app, to become your go-to voice sidekick.

Of course, it's also possible that Google will make the Active Edge work with more apps in the future. I hope that's the case. The Pixel 2's squeezable sides should be open to any app you want.

Ford's two new police cars complete harsh testing, are ready for duty

The words "pursuit rated" don't mean anything beyond marketing speak, but independent tests from the Michigan State Police prove that Ford's two new police cars are capable of handling whatever kind of police work is thrown at them.

The Michigan State Police just finished testing both the 2018 Ford F-150 Police Responder and the 2019 Ford Police Responder Hybrid Sedan, and Ford claims their success earns them the "pursuit rated" term.

Ford's hybrid, which is modeled after the Fusion, proved quicker than the V8-powered Crown Vic-

toria cop car of yore. It's also wildly more efficient -- the hybrid is estimated at 40 mpg city and 36 mpg highway, compared to the 16-mpg-city and 24-mpg-highway ratings of the Crown Vic. Its gas engine is a 2.0-liter I4 running the Atkinson cycle, which is more efficient than the traditional Otto cycle. It can run on electricity only at speeds up to 60 mph.

The F-150 Police Responder, based off the 2018 F-150, doesn't have a competitor against which to benchmark, because it's the first truck to carry Ford's pursuit rating. Its 3.5-liter V6 puts out 375 horsepower and 470 pound-feet of torque, and

it can travel both on- and off-road. It can also tow 7,000 pounds, because police occasionally use boats, as well.

Michigan State Police is one of a small handful of outfits that independently tests new police vehicles. In addition to acceleration tests, MSP simulated a pursuit at Grattan Raceway over the course of 32 laps. Other tests looked at component durability, including suspension, brakes and tires.

Ford could have sold its new police vehicles without doing any sort of third party testing, but MSP's battery of tests likely help contribute to increased



sales. As Sam Abuelsamid wrote for Forbes, "Pursuit rated is an internal term developed by Ford to describe the police vehicles it sells that have been enhanced to support the tougher duty cycles of patrol vehicles such as stronger brakes and electrical systems that can support all of the lights, radios and

computers these vehicles carry."

So, even though it might just be words for marketing's sake, testing confirms that Ford's two new cop cars are more than capable of sliding into the lineup alongside other established police vehicles.

Jeandry Mathilda y Chingho Chung den bataya ainda pa medaya



Aruba ta perde tur tres partido riba e prome dia di competencia di tennis di mesa na Chile. Den e prome wega Aruba a enfrenta Brazil cu ta un di e favoritonan pa e medaya di oro. Den singles Jeandry y Chingho a perde convincente pero den doubles nan a hunga bon y a cay venci den tres set cu scorenan basta preta.

E di dos partido tampoco Aruba por a logra sorprende un di e grandinan esta Colombia. Den un bon partido, Colombia a vence Aruba den tres wega hunga. E atleta Jeandry Mathilda ta inicia den e singles unda e ta perde den tres set cu e score nan 5-11, 6-11, 8-11.

Despues ta sigui Chingho cu tambe no ta logra gana su weganan y ta perde den tres set cu e scorenan di 11-5, 11-7, 11-6. Por ultimo den Doubles, Colombia ta

vence Aruba den straight set cu e scorenan 11-6, 11-5 y 11-7.

Mester bisa cu nos muchanan ta duna bon bataya pero falta e experiencia di hunga den torneonan grandi y riba nivel mas halto. Asina mes nos mester keda entrena y traha mas duro pa asina den un proximo ocasion logra un resultado mas favorabel. Nos tin bon material den cas sigur cu Chingho y Jeandry.

No tin duda cu esaki ta un fase di siña pa despues bira mihor di loke nan ta caba. Den e utlimo wega a hunga contra di Peru y aki Aruba ta logra gana un set den doubles di Peru, pero ta perde e dos otro wegan individual.

No obstante di esaki Aruba lo por bataya pa un medaya di brons pero lo mester gana Chile pa asina avanza den doubles





JARDIN DI PRIMAVERA TALENTSHOW

DIA: 6 OKTOBER
ORA: 7:00 PM
LUGAR: CLUB PRIMAVERA
ENTRADA: AWG 10,-
DOS MUCHA TA DRENTA CU UN TICKET

SHOW DI MAGIA, BAILE, CANTO, POESIA Y HOPI MAS!!






Farandula.....

ROB KARDASHIAN & BLAC CHYNA

Back on the Same Team **SUED** **FOR BULLYING**



Rob Kardashian and Blac Chyna tortured an ex of hers to the point they drove him to nearly kill himself after outing him ... so claims Pilot Jones in a new lawsuit.

Jones is suing Rob and BC for defamation and cyber-bullying after he says they blamed him for selling the pic that showed him mak-

ing out with BC, exposed him as gay and released his contact info to the public that invited terrorist threats.

In docs, obtained by TMZ, Pilot says he flatly denied he was BC's baby daddy when contacted by an outlet about the make out photo, which he says he never released. Pilot also

mentions the threats were reported back in October 2016.

BC's ex says things got even worse when Rob & BC released his cell number and email address. He says he started getting threatening messages from strangers like, "You're a f***** snake for doing that to Rob & Chyna" and "Today will be the last day of you walking bitch."

Pilot says the threats destroyed his self-esteem and he lost all hope of restoring his respect with his children, adding he attempted suicide.

Pilot's suing for damages. We've reached out to Rob & Blac, so far no word back.

SHERYL CROW

FIRE POLITICIANS!!! **If Gun Laws Don't Change**



Sheryl Crow is taking a bold stance in the country music world -- saying it's time performers and fans reconsider their outlook on guns, especially semi-automatic ones.

We got Sheryl at LAX Thursday and asked her how the country music community will respond to the Las Vegas mass shooting. Her answer was

anything but vanilla, and she certainly wasn't trying to placate country music's conservative base.

Sheryl, who's famously liberal, aims her gun control frustrations directly at Washington in this clip -- and it sounds like she thinks other artists should do the same.

LINDSAY LOHAN

SENATOR'S SNARKY DRUNK DIG **Will Trigger Lawsuit**

Michael and Dina Lohan plan to sue a U.S. senator who conjured up Lindsay's drunken past to lash out at a CEO.

The incident went down at a congressional hearing Wednesday as the Senate Banking, Housing and Urban Affairs Committee grilled former Equifax CEO Richard Smith about the credit reporting firm's recent massive hacking.

One of the committee members asked, "Why in the world should you get a no-bid contract right now?" ... which was followed up by Senator John Kennedy of Louisiana, "You realize to many Americans right now, that looks like we're giving Lindsay Lohan the keys to the mini-bar."



As we've reported, Lindsay's struggled with drugs and alcoholism and has been open about it, and has changed for the better. But her parents are FURIOUS and tell Gossip Cop they plan to sue Kennedy. Michael told the outlet, "His comment and analogy was inappropriate, slanderous and unwarranted. How dare he associate Lindsay with this

case? Tell me, does he have a family member or friend with a former addiction problem?"

We've reached out to Senator Kennedy's office, so far no word back. BTW ... just our opinion, but Dina and Michael don't have legal standing to sue ... it's all Lindsay, and so far she's been radio silent.

EL PRESIDENTE

TE AMAMOS PUERRRTO RICO!! **(Like, Mucho Mucho)**

ot sure if President Trump made things better or worse in the Puerto Rico department after an awkward/offensive attempt at a Spanish accent.

The Prez and Melania attended a White House ceremony Friday in honor of Hispanic Heritage Month, and he decided to unveil an overemphasized accent to say Puerto Rico.

Considering what happened just a few days ago when he was on the hurricane-ravaged island ... ya gotta question the judgment in doing this. Although the crowd at the White House didn't seem to mind.

Yeah ... definitely made it worse. Happy Hispanic Heritage Month!



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 7 DI OKTOBER 2017

COMPILA:

DIABIerna 06 DI OCTOBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIABIerna ANOCHI: LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA
CU CHENS PA UN AWACERO
DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU
LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:26 PM Y LO SALI MAYAN
MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE
OOST I ZUIDOOST;
FORSA 2 TE 4 (7 TE 22 KM/ORA, 4 TE 12 NUDO)
TEMPORALMENTE VARIABEL I ZWAK; FORSA 1 1 TE 6 KM/
ORA, 1 TE 3 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DURANTE PROXIMO 24 ORA AIRE RELATIVAMENTE HUMEDO
INDUCI PA UN DISTURBIO RIBA NIVELNAN
MAS HALTO DI ATMOSFERA LO PRODUCI TEMPORALMENTE
MAS NUBIA. PA E MOTIBO AKI POR SPERA
ALGUN AWACERO CU POR BAI COMPAÑA PA STRENA CU
LAMPER.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU
HALTURA DI 3 TE 5 PIA DEN LABADERANAN MODERA
CU TA BINI FOR DI NOOR- NOORDOOST.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL: TORMENTA
TROPICAL NATE TABATA SITUA OOST DI COZUMEL
MEXICO I TA MOVIENDO DEN DIRECCION NOORD-
NOORDWEST. NATE NO TA FORMA PELIGER PA REGION
LOCAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO
(MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 25 / 1.0

HADICURARI MAX 31 / MIN 25 / 2.5

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO LOCAL.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST- ZUIDOOST I ZWAK
TE MODERA DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27

Un dia bendishona rumannan y cu Dios colma nos cu hopi bendishon.

ORACION DI DIA

Tata Santo awe mi a lanta contento sabiendo cu Abo ta stima mi y cu Bo ta stima
cada un di Bo yiunan. Yuda nos reconece tur e obranan maravioso di Bo mannan.
Laga cu awe tur Bo plannan cu Bo tin pa cada un di nos so wordo realisa. Nos ta
confia plenamente den Bo. Awe Iglesia Catolico ta celebra Fiesta di La Birgen Di Ro-
sario. Papa Pio V a introduci e fiesta aki pa recorda victoria di bataya di lama cerca
Lepanto. Cristiannan a atribui e victoria na Mama Maria, cu lo a yuda nan despues
di resamento di rosario. E celebracion di awe kier combida nos pa medita e miste-
rionan di Cristo. Maria a bai nos dilanti den esey. Di un manera unico e tawata uni
cu Yiu di Dios cu a bira hende, a sufri, muri y a resucita gloriosamente. Tata Dios
pa medio di e mensahe di angel Bo a revela nos cu Bo Yiu a bira hende (Lc. 1,26-38)
Nos ta pidi Bo pa intercesion di La Birgen Maria haci nos yega pa medio di sufri-
mento y cruz na Gloria di resurreccion di Hesu-Cristo, nos Señor. Amen.

Participacion y invitacion di Misa "Inmaculada Concepcion" pa dia 6 y 7 di october

Awe Diabierna, dia 6 di Oktober ta e ultimo dia di e nobena na honor di La Birgen di
Alto Vista. Despues di e nobena y Santo Sacrificio di Misa lo sigui cu un Vigilia.
Ta invita tur parokiano pa asisti y keda pa e Vigilia cu lo ta na encargo di Parokia di
Brazil y Santa Cruz.

Den conexion cu e gran celebracion y homenahe na Patrona di nos Isla, La Birgen di
Alto Vista, diasabra awor, dia 7 di Oktober, Parokia "Inmaculada Concepcion" na
Santa Cruz ta participa cu e Santo Sacrificio di Misa di 7:00pm a keda cancela.
Na su lugar ta bay un invitacion cordial na tur parokiano pa acudi na Kapel di Alto
Vista pa tuma parti na e Santo Sacrificio nacional cu lo cuminsa for di 6:00pm pa
8:00pm. Masha danki di antemano.

Fraternalmente, Pastoor Jairo Maduro

WARRIORHOUSE GYM

-POWERLIFTING
-BODYBUILDING
-STRONGMAN TRAINING
-STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee
75,00awg

**FREE
REGISTRATION**

SPECIAL DISCOUNT
LIMITED TIME ONLY

Hours:
Mon-Fri 5am-10pm
Sat 8am-4pm
Sun 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

☎ 5664478

📱 /warriorhousearuba

FOR SALE:

Lancer 2007

Reduced price only for today
6500 fl still negotiable.
Call 5694343 for a road test.



Byd 2014

Full equipped in best quality
Condition. Price is 8800 aruban fl.
Call 5694343 for a road test.



Jeep Wrangler 95

Only 3500 florins.
Special only for today saturday
Call 5694343 for a road test.



Jeep Suzuki Vitara

Only 5500 fl
In good condition



Yaris 2010 & 2012 4 sale
Price 2010 :10500 fl negotiable
Price 2011: 11500 fl.
Call 5694343 for more information.



Accent 2013

Only 15000 Aruban fl
& negotiable. Call 5694343 for a road test.



Toyota Corolla 2007.

7500 fl
Call today for a road test
Vehicle in good condition.



Kia Picanto 2012

In best quality top condition
10500 Aruban florins & negotiable.
Call 5694343 for a road test.



**Ki legria ora nan a bisa mi ban cas di senior
y awor ata mi aki na porta senior SLM.122**



Conforme cu bpluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di nos defunto stima

Ursulita Maduro
(Cholita-Pe-Ita)

Ta invita pa acto di entierro
Diasabra 7 di OCTOBER

Ora 9.00am pa 11.00am na Misa Inmaculada Concepcion na
STC

Alavez ta invita pa companja nos na un Santo Sacrificio di misa
dia 12 di October pa 7pm como misa di 8 dia.

Cu nos defunto sosega na PAZ.

**“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.**

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia cu a bai sosega
den brasanan di Señor:



Mario José Bergen
Cariñosamente yama: “Joy Bergen”
30 Oktober 1939 05 Oktober 2017

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 12 Oktober 2017 pa 4or di
atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa
Santana Catolico na San Nicolas. Mi Casa, nos Tata, Opa, Opache
stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 09 Oktober 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

Engravings Elegance

All types of cementery
jobs. On champagne flutes,
awards, Glass mirror's
ceramic photos.

All marble and granite
engravings

Hooiberg 81

TEL 586-1908/5934757



ARUBAS TOP 20 DIASABRA DIA 7 DI OCTOBER 2017



- 1/1 CAUGHT IN THE MIDDLE - ANASTACIA
- 2/3.. CANT SEE STRAIGHT — JANNIE LAWSON
- 3/2.. MI CORAZON — DJ SAM
- 4/6.. UNFORGETTABLE — FRENCH MONTANA
- 5/5.. SOMEWHERE TO GO — THE MRS
- 6/8.. DIFFERENT DAYS— CHARLATANS
- 7/5.. ATTENTION — CHARLIE PUTH
- 8/12.. IN BLOOM — NECK DEEP
- 9/7.. FETISH — SELENA GOMEZ
- 10/13.. RAIN — THE SCRIPT
- 11/16.. SIT NEXT TO ME — FOSTER THE PEOPLE
- 12/9.. HONEY — ARCADE HEARTH
- 13/10. JUST FOR ONE NIGHT — BLONDE ASTRIDS
- 14/17.. TOUCHE ME — STARLEY
- 15/14.. JE JOUE DE LA MUSIQUE - GALAGERO
- 16/19.. I LOVE YOUR SMILE — DJ SMILE
- 17/20.. CRY BABY — PALOME FAITH
- 18/— ME REHUSO - DAMNY OCEAN
- 19/—PRETTY BABY — SASSY OO9
- 20/11.. SUNNY TLC

4.00 - 6.00 P.M.
HIT 94 FM STEREO

**RESULTADO
DIABIerna
OKT 6
DI MERDIA**

**RESULTADO
DIABIerna
OKT 6
DI ANOCHI**


Sorteo # 1998
7976
1822
7763

Sorteo # 1998
5741

Sorteo # 54
2107

Sorteo # 1998
3410
Geminis


Sorteo # 6298
0972
8209
5326

Sorteo # 5342
6450

Sorteo # 47
4866

Sorteo # 4101
5473
Tauro

LOTTO DI DIA: 05-07-10-18-20

MINI MEGA: 06-09-20-22- MB11

DIARIO:

CORSOU:

**2840
0823
4032**

**4267
6951
7924**

SUPER 4

9762

Nestor

Mi tin keeshi
paisa y Jumbo
cabaron
Por yama na
whatsapp 569
-0131,
Sede di BBQ cu
BBQ
tur diadomingo
569 - 0131.

**TA BUSCA
PA CUMPRA**

Corolla 2009
of Kia
E por ta stan-
dart tambe.
Jama awo na
5694343.
Panos
cumpe awe
mes.

TA BENDE

Toyota Camry 1994
Automatic 3700
Pa info yama 7312498

Abona na Solo di Pueblo awor!

**Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrege den bo
porta di cas! Noticia cayente, ta aki
bo ta haye!**

TA BUSCA

Security Guard M, edad 25-45 aña
Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Por papia y scirbi PAP/HUL/ENG/
Spaans
Propio transport.
Por yama oficina 8am -4pm
na AFL 588-3677

TRAINING TAAL&REKENEN

TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan di 6de klas di
school basico)

Dianan di training: october

13,14,20,21,27,28,

Ora:3:00pm - 6:00pm

(oct.13,20,27)

Ora:1:00 pm - 4:00 pm

(oct.14,21,28)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

**Informacion: 562-2119/ 594-9771/
585-9774.**

Email: rr_kelly@yahoo.com

12 sept on Aruba
**NEW
STOCK**



*Nissan march 2006
67 mil kilometer*



*Nissan March 2006.
90 mil kilometer*



*Toyota Vitz 2006
full kit.reem work*

12 sept on Aruba
**NEW
STOCK**



*Nissan March 2007
85 mil kilometer*



Mitsubishi colt 2007 Turbo

Full equip Full rollart 15cm volk Disc dianti camien

Bon vehiculonan Japonese original yegando Aruba den container. Abo ta e prome cu
ta core aden riba Aruba: vehiculo den bon y top condicion garantiza sino bo placa
bek! Call 569 - 4343 pa mas info. Reserva esun di bo!